

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 33

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 33 - 457

Bern, Mittwoch, 9. Februar 1983
Berne, mercredi, 9 février 1983

101. Jahrgang
101e année

No 33 - 9. 2. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Bern, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinselauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission mensurable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(680)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Kapital Beratungs AG in Liquidation, Bahnhofstrasse 46, 8001 Zürich, wurde am 4. Februar 1983 der Konkurs eröffnet.

Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

8022 Zürich, den 9. Februar 1983

Konkursamt Zürich (Altstadt):
F. Wittwer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(669)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Bradam Beef GmbH**, Felsenstrasse 16, Zürich 8, mit Landwirtschaftsbetrieb in Schurten-Fischingen TG.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Februar 1983.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

8034 Zürich, den 4. Februar 1983

Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Rieser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(670)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Frau **Fällmi-Novell Sylvia**, geboren 1952, von Freienbach SZ, wohnhaft Florhofstrasse 10, 8820 Wädenswil, Inhaberin der Kinderkleiderboutique «Honky-Dory», Reberbergstrasse 4, 8820 Wädenswil, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen mit Verfügung vom 17. Januar 1983 den Konkurs eröffnet.

Die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

8820 Wädenswil, den 4. Februar 1983

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(666)

Gemeinschuldner: **Noser-Hofmann Arnold**, geboren 1912, von Oberurnen GL, Kaufmann, in der Ledt, 8615 Wermatswil-Uster, Inhaber der Einzelfirma Möbel Hofmann, Werkstätten für handwerkliche Möbel, Polstermöbel, Auslege- und Orientteppiche, Neuwiesenstr. 10, 8610 Uster.

Eigentümer des folgenden Grundstückes in der Stadt Uster:

GB 7672, Kat.-Nr. H 1491

Wohnhaus mit Garage usw., Assek.-Nr. 3857, mit 1921 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten am Hanfrosenweg, Wermatswil.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Februar 1983, 15 Uhr, im Restaurant «Eintrachts», Forchstrasse 3, 8610 Uster.

Eingabefrist: bis 8. März 1983.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern (um weitere Unkosten wie Miete usw., zu vermeiden), sofort nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche bewegliche Sachen der Konkursmasse (wie z. B. Betriebsmobiliar, Möbel- und Halbfabrikatlager usw.) nach eigenem Ermessen gesamtlich oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf eventuell durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 8. März 1983 beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als beschlossen. Jeder einzelne Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist seine Angebote für einen Kauf en bloc beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

Die vom Gemeinschuldner unter der Grossisten-Nr. 888 868 ausgestellten Grossisteneklarationen werden hiernit widerrufen.

8610 Uster, den 4. Februar 1983

Konkursamt Uster:
M. Pfister, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(671)

Gemeinschuldner: **Kunz Robert**, geboren 1926, von Neerach ZH, wohnhaft Friedhofstrasse 7, 8406 Winterthur, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Kunz Treuhand, Stadthausstrasse 117, 8400 Winterthur.

Eigentümer des folgenden Grundstückes:

Im Stadtquartier Töss-Winterthur

Kat.-Nr. 3499, Grundbuchblatt 1696, Wohnhaus Assek.-Nr. 1686 mit 113 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Friedhofstrasse 7.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. März 1983.

8400 Winterthur, den 9. Februar 1983

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
R. Leutwyler, Notar

Kt. Bern

(640)

Schuldner: **Zenger-Zeruggen Heinrich**, 1945, Hausen, 3860 Meiringen.

Datum der Eröffnung: 27. Januar 1983 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 1. März 1983.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 1. März 1983 beim Konkursamt Oberhasli nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufangebote innert der gleichen Frist beim Konkursamt einreichen.

Eigentums- und Drittsprüche sind ebenfalls bis zum 1. März 1983 unter Beilage der Beweismittel anzumelden.

3860 Meiringen, den 3. Februar 1983

Konkursamt Oberhasli

Kt. Basel-Stadt

(667)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Meister-Thomet Gottlieb**, Schönaustrasse 22, Basel, Inhaber der Einzelfirma «G. Meisters», Restaurant, Dorenbachstrasse 13, Binningen, wurde am 13. Januar 1983 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 9. Februar 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(668) **Gemeinschuldner:** Hoch-Schmitt Roman, geboren 20. September 1933, von Vordenwald AG, Inhaber der Einzelfirma «Romans Hoch, Internationale Transporte», Efringerstrasse 102, Basel.
Datum der Konkursöffnung: 17. Januar 1983, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: bis 1. März 1983.
 4001 Basel, den 9. Februar 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Genève

(646) **Faillie:** Compagnie du Conteneur Souple S.A., en liquidation, commerce, location et représentation de conteneurs souples ainsi que d'équipements et relatifs; exploitation de dessins, modèles et brevets découlant de cette activité; participation dans des sociétés affiliées ou non, ayant son siège avenue de Champel 8C, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 octobre 1982.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 février 1983.
Délai pour les productions: 1er mars 1983.
 1200 Genève, le 9 février 1983

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud**Ct. de Fribourg**

(648) **Failli:** Crausaz Albert, 1953, employé de commerce, Impasse de la Montagne 1, à Matran.
Cette faillite, ouverte le 3 janvier 1983, a été suspendue faute d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 28 janvier 1983.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.- d'ici au 23 février 1983 au plus tard, la faillite sera clôturée sans autre conformément à l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, le 3 février 1983

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey**Kt. Basel-Landschaft**

(681) **Gemeinschuldner:** Schädler Hansjörg, geb. 1931, von Arbon TG, Inhaber der Einzelfirma Schädler Hansjörg Holzbau, Bleimattweg 16, 4104 Oberwil.
Datum der Konkursöffnung: 22. November 1982 (Art. 191 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Februar 1983, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant Schiff, Baslerstrasse 31, Binningen.
Eingabefrist: bis und mit 14. März 1983.
Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, sie zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven zu ermächtigen. Insbesondere sollte das sich in den gemieteten Räumlichkeiten befindende Werkstattmobil, die Maschinen und Fahrzeuge sowie das Warenlager wenn möglich en bloc verkauft werden. Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 27. Februar 1983 schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist selbst Kaufangebote beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4102 Binningen, den 9. Februar 1983

Konkursamt Binningen

Ct. de Genève

(645) **Faillie:** Cabie S.A., assistance et conseil à toutes entreprises dans le domaine des placements, de la gestion et dans l'accomplissement de toutes transactions, ayant son siège avenue du Lignon 39, au Lignon GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 décembre 1982.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 février 1983.
Délai pour les productions: 1er mars 1983.
 1200 Genève, le 9 février 1983

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Landschaft

(682) **Gemeinschuldner:** Ringler-Neumzig Hermann, geb. 1932, von Therwil BL, Inhaber der Einzelfirma Ringler Hermann, Schreinerei, Kählmühl- und Ladenbau, Baslerstrasse 55, Therwil, Werkstatt in Mellingen SO, Hauptstrasse 138, wohnhaft Vogesenstrasse 46, 4106 Therwil.
Eigentümer folgender Liegenschaft: Parzelle 2107: 299 m², mit Wohnhaus, Hofraum, Garten, an der Baslerstrasse 55, in 4106 Therwil.
Datum der Konkursöffnung: 24. November 1982 (Art. 191 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Februar 1983, nachmittags 16.30 Uhr, im Restaurant Schiff, Baslerstrasse 31, Binningen.
Eingabefrist: bis und mit 14. März 1983.
Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, alle zur Konkursmasse gehörenden Aktiven in eigenem Ermessen durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung baldmöglichst zu verwerten. Insbesondere sollte das Werkstattmobil und Warenlager in den gemieteten Räumlichkeiten, in Mellingen SO, umgehend freihändig verkauft werden, liegt doch bereits ein entsprechendes Kaufangebot vor. Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 28. Februar 1983 schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist selbst Kaufangebote beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4102 Binningen, den 9. Februar 1983

Konkursamt Binningen

Ct. du Jura

(639) **Avis préalable d'ouverture de faillites**
En date du 31 janvier 1983, le président du Tribunal II du district de Porrentruy a prononcé les faillites suivantes:
 1. Gemoptique SA, traitement de matières dures, tels que verres optiques et pierres précieuses, etc., avec siège social à Porrentruy.
 2. Micro-Technique C. Rossé & Cie, société en nom collectif ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente de verres optiques minéraux, de pièces de mécanique fine et de pièces pour l'électronique, etc., Porrentruy.
 3. Rossé Georges, 1934, horloger-bijoutier, opticien, Porrentruy.
 4. Rossé Geneviève, 1936, commerçante, Porrentruy.
L'appel aux intéressés, le délai de production, éventuellement la date de la première assemblée des créanciers feront l'objet d'une publication ultérieure.
Les débiteurs des faillites doivent s'annoncer sans délai, sous les peines de droit, et payer leur dû auprès de l'office des faillites de Porrentruy.

Réalisation anticipée**Vente publique:**

Vendredi 11 février 1983, à 11 h., au Garage de la Grande Tour SA, à Porrentruy, il sera vendu aux enchères publiques, contre paiement comptant, le véhicule ci-après dépendant de la faillite de Georges Rossé:

Auto BMW 528 I, modèle 1977, roulé 106 000 km, dernière expertise le 24 août 1982.

Mise à prix: fr. 6000.-

2900 Porrentruy, le 2 février 1983

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: René Domont**Graduatoria**

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(672)

Im Konkurs über die Aquair AG, Genferstrasse 33, 8002 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 Zürich, den 3. Februar 1983

Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter**Kt. Zürich**

(651)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Szabo Karoly Attila, geb. 23. Juli 1931, ungarischer Staatsangehöriger, Okenstrasse 7, 8037 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8006 Zürich, den 3. Februar 1983

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Schaufelberger, Notar-Stellvertreter**Kt. St. Gallen**

(641)

Gemeinschuldner: Gärtner Oskar, geb. 1957, von Rapperswil, Säntisstrasse 27, 8640 Rapperswil; Inhaber der Einzelfirma «Ogema Elektronik, Video- und Computertechnik», 8640 Rapperswil.

Konkursöffnung: 3. November 1982 (Wiederaufnahme des Verfahrens, da nach unserer Publikation der Einstellung mangels Aktiven vom 26. Januar 1983 Kostenvorschuss geleistet und die Verfahrensdurchführung begehrt worden ist).

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: am 16. Februar 1983, um 14 Uhr, im Hotel «Freihof», 8640 Rapperswil.

Eingabefrist: bis 9. März 1983.

8722 Kaltbrunn, den 9. Februar 1983

Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle Kaltbrunn:

H. Scheuble

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(683)

Über die Interfert-Anlagen- und Verfahrenstechnik AG, Zürich, Alfred Escher-Strasse 82, c/o Senger-Annoncen AG, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Januar 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Februar 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Februar 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 7. Februar 1983

Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter**Ct. de Vaud**

(642)

Failli: Boucard Samuel, né le 21 février 1954, anciennement Buffet de la Gare, Oron-le-Châtel, actuellement route de Chavannes 105, à Lausanne.

Date du prononcé: 13 janvier 1983.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 1er mars 1983.

1001 Lausanne, le 2 février 1983

Office des faillites

Ct. de Vaud

(644)

Failli: Cochand Daniel, né le 25 octobre 1937, originaire de Romairon VD, commerçant, domicilié chemin du Stand 15B, 1024 Ecublens.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1983.

Faillite sommaire, cf art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 1er mars 1983.

1110 Morges, le 2 février 1983

Le préposé aux faillites:
Nicity**Ct. de Fribourg**

(647)

Faillie: Jonathan-Films S.A., rue de Lausanne 82, à Fribourg.

Cette faillite, ouverte le 13 décembre 1982, a été suspendue faute d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 28 janvier 1983.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.- d'ici au 23 février 1983 au plus tard, la faillite sera clôturée sans autre conformément à l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, le 3 février 1983

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey**Kt. Zürich**

(674)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Wiederhold Jürgen Adolf, geboren 1940, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Hotel Freihof, Seestrasse 17, 8703 Erlenbach, im Handelsregister eingetragen als Einzelfirma Hotel-Restaurant Freihof, J. Wiederhold, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küssnacht, Kohlrainstrasse 10, 8700 Küssnacht, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8700 Küssnacht, den 3. Februar 1983

Konkursamt Küssnacht:
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (653)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge Zulassung sistierter Forderungen, retentionsversichert und Klasse V
 Gemeinschuldnerin: Berna Film News AG, Schwarztorstrasse 32, 3007 Bern.
 Anfechtungsfrist: 19. Februar 1983.
 3000 Bern, den 2. Februar 1983

Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (673)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Tschabold Erich, Magaziner, Schorenweg 86, Basel, früher Inhaber der Einzelirma «E. Tschabold», Pacht und Betrieb des Hotel-Restaurants «Eywald», Rüschege-Heubach BE, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 9. Februar 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (649)
 Si rende noto che a datare dal 9 febbraio 1983 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta Transeresio S.A., Montagnola. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 È pure depositato l'inventario (art. 32 al 2 RTF 13. 7. 1911).
 6900 Lugano, il 9 febbraio 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano

Ct. de Vaud (652)
 Failli: Bourgoz André-François, né le 24 juillet 1941, originaire de St-Sulpice, paysagiste, rue de la Venoge 1, 1025 St-Sulpice.
 Date du dépôt: 9 février 1983.
 Délai pour intenter action en opposition: 19 février 1983, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32, al. 2 OOF).
 1110 Morges, le 2 février 1983

Le préposé aux faillites: Nicaty

Ct. de Vaud (643)
 Failli: Chapuis René, né le 17 mai 1946, originaire d'Epalinges, menuisier, domicilié chemin du Buvetol 18, 1110 Morges (exploitait une menuiserie à Reverolle).
 Date du dépôt: 9 février 1983.
 Délai pour intenter action en opposition: 19 février 1983, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OOF).
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF).
 A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
 Communication relative à l'impôt sur le chiffre d'affaires: Toutes les déclarations de grossistes émises par le failli sous no 800 729 sont révoquées par la présente publication.
 1110 Morges, le 2 février 1983

Le préposé aux faillites: Nicaty

Ct. de Vaud (650)
Etat de collocation complémentaire
 Failli: Jaquet-Van der Straeten Claude, né le 19 juillet 1946, originaire de Grolley, Blancherie 28, 1022 Chavannes-près-Renens.
 Un état de collocation complémentaire, ensuite de l'admission d'une production tardive, est déposé au bureau de l'office où il peut être consulté.
 Date du dépôt: 9 février 1983.
 Délai pour intenter action en opposition: 19 février 1983, sinon cet état sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, le 2 février 1983

Le préposé aux faillites: Nicaty

Ct. de Genève (638)
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Faillis:
 Kryofood S.A., importation, exportation et, de façon générale, toutes affaires commerciales et financières, tant en Suisse qu'à l'étranger; toutes affaires immobilières à l'étranger, ayant son siège rue de la Croix d'Or 17A, à Genève. (Réf. no 1)
 Beck Arpad, 13 décembre 1955, GE, radio-électricien, domicilié route de Saint-Julien 84, au Grand-Lancy GE, exploitant un commerce de réparation et dépannage d'appareils électroniques, de télévision et de radio; pose d'antennes à l'enseigne «Télé-Dépannage», sis rue du Grand-Pré 53-55, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)
 1200 Genève, le 9 février 1983

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (677)
 Das Konkursverfahren über die Logabax AG Zürich, Buckhauerstrasse 26, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Februar 1983 als geschlossen erklärt worden.
 8048 Zürich, den 4. Februar 1983

Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (655)
 Das Konkursverfahren über die Salt & Pepper Mode AG, mit Sitz in Zürich, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Februar 1983 als geschlossen erklärt worden.
 8050 Zürich, den 3. Februar 1983

Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Zürich (675)
 Das Konkursverfahren über die Hermes Autohandels- und Service AG, alte Winterthurerstrasse 11, 8309 Nürensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 1. Februar 1983 als geschlossen erklärt worden.
 8303 Bassersdorf, den 8. Februar 1983

Konkursamt Bassersdorf: W. Reutimann, Notar

Kt. Bern (656)
 Gemeinschuldner: Hofer Kurt, geb. 19. Dezember 1954, von Bettenhausen BE, Werbeberater, Friedensstrasse 6, 3007 Bern.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 28. Januar 1983.
 3000 Bern, den 2. Februar 1983

Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (676)
 Gemeinschuldnerin: Intransit AG, Südquaistrasse 14, Basel.
 Datum der Schlussklärung: 2. Februar 1983.
 4001 Basel, den 9. Februar 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden (684)
 Das Konkursverfahren über die Sporthotel Edelweiss AG, 7064 Tschierschen, ist am 25. Januar 1983 durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Churwalden als geschlossen erklärt worden.
 7075 Churwalden, den 5. Februar 1983

Konkursamt Churwalden: N. Crapp

Ct. Ticino (654)
 La liquidazione del fallimento della ditta New Mode S.A., Montagnola, è dichiarata chiusa con decreto 31 gennaio 1983 della pretura di Lugano-Distretto.
 6900 Lugano, il 9 febbraio 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano

Ct. de Genève (657)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 7 février 1983.

Faillis:
 Guex Pierre, 5 septembre 1928, VS, commerçant, domicilié chemin des Crêts de Champel 1, à Genève, exploitant un commerce d'alimentation et un restaurant, sis chemin Bizot 4-5, à Genève, et un magasin d'alimentation, sis chemin du Pré-Maraix 9, à Bernex GE, exploitant précédemment un commerce de vins, liqueurs et spécialités alimentaires, sis rue G. Revillod 6, à Genève, et trois commerces discount de produits alimentaires, vins et liqueurs, sis route des Acacias 14, à Genève, rue du Prieuré 18, à Genève, et rue Montchoisy 40, à Genève.
 Le failli a été déclaré excusable.

Torti Francesco Dominico, 10 mai 1932, TI, ingénieur mécanicien, domicilié rue de Neuchâtel 2, à Genève, associé dans la société en nom collectif Torti & Kullmann, petite fabrication de clés, de tampons encreurs, réparation de chaussures, travaux d'impression et affûtage, sis rue de Neuchâtel 2, à Genève.
 Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 9 février 1983
 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. du Valais (678)

Enchères immobilières
 Failli: Crettenand Albano, Sierre.
 L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 31 mars 1983, dès 15 h., à Sierre, avenue du Rothorn 2, les immeubles suivants.

Sur Sierre
 parcelle no 4855, plan no 20, Potence, jardin, 974 m²
 parcelle no 4864, plan no 20, Potence, place, 1264 m²
 habit, dépôt a. 263 m²
 remise b. 9 m²

Estimation: fr. 550 000.-
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement: 20% comptant, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
 Les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites.

3960 Sierre, le 4 février 1983
 Office des faillites de Sierre
 Le préposé: Jos. Lamont

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. dei Grigioni (679)

Unico incanto d'immobile
 Debitrice: Arvi Immobiliari AG, Sarnen.
 Immobile e accessori: Particelle n. 983 e n. 990 piano 15, terreno incolto e bosco, ca. 6300 m², a Maloja, RF Stampa.
 Stima dell'ufficio di esecuzione: ca. fr. 6300.-

La realizzazione è richiesta in seguito ad esecuzione da parte di un creditore garantito da pegno a pignoramento.
 Data dell'incanto: 10 marzo 1983, alle ore 16.15.
 Luogo dell'incanto: Hotel Longhin, Maloja.

Termine di insinuazione: 22 febbraio 1983.
 Le condizioni di vendita e l'elenco-oneri sono visibili presso l'ufficio durante 10 giorni a contare dal 14. mo giorno prima dell'incanto.
 7649 Vicosoprano, il 2 febbraio 1983

L'ufficio di esecuzione di Bregaglia: Avv. Marco Pool

Ct. Ticino

(658)

Esecuz. n. 37233
Incarto n. 363/83

Avviso di incanto unico

Debitrice: Finimmobil SA., Lugano.

Immobili da realizzare: nel territorio del comune di Bissone, zona RFD.

Ubicazione: alla Cà del Boffa.

Proprietà per piani:

Foglio PFP 922 60/1000 comproprietà del fondo foglio 499 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 composto da 5 locali, cucina, 2 bagni, WC, 2 balconi e un ripostiglio, secondo piano sub. L, come al piano di ripartizione.

Foglio PFP 929 20/1000 comproprietà del fondo foglio 499 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto da 2 locali, cucina, bagno e terrazza, pian terreno sub. L, come al piano di ripartizione.

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 282.806.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 700.000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù e diritti reali) estesa agli oneri gravanti il fondo intero: entro il 1° marzo 1983.

Data e luogo dell'incanto: 30 maggio 1983, dalle ore 15 in avanti, presso la sala incanti dell'ufficio esecuzione e fallimenti, circondario 2, di Lugano, Palazzo di giustizia, cortile interno.

Le condizioni d'asta sono depositate e visibili presso lo scrivente ufficio a decorrere dal 17 maggio 1983 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 9 febbraio 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti
Circondario 2, 6900 Lugano**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**
(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud

(661)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 17 février 1983, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté à ses créanciers par Haveco S.A., avenue de Rumine 54, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1003 Lausanne, le 28 janvier 1983

Le président du Tribunal
du district de Lausanne:
Cl. Frossard**Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Obwalden

(662)

Die Obergerichtskommission Obwalden hat mit Beschluss vom 27. Januar 1983 den von der Firma Zodiac Communications AG, Sand, 6064 Kerns, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis eines Prozentvergleiches bestätigt und als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

6060 Sarnen, den 27. Januar 1983

Obergerichtskommission Obwalden

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Fribourg

(663)

Savifra SA, grands vins de Bourgogne et de Bordeaux, chemin de la Forêt 24, 1700 Fribourg, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur cette demande le vendredi 25 février 1983, à 10 h. 15.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis au plus tard avant la séance.

1700 Fribourg le 3 février 1983

Le président du Tribunal civil
de l'arrondissement de la Sarine:
Bernard Uldry**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. Ticino

(660)

Rettifica

Rosselli Franco S.A., 6702 Claro

La moratoria concordataria è stata concessa alla Rosselli Franco S.A., 6702 Claro, e non al sig. Rosselli Franco, come precedentemente pubblicato.

6501 Bellinzona, il 3 febbraio 1983

Il commissario:
lic. sc. comm. Curzio Curti**Verschiedenes - Divers - Varia**

Kt. Appenzel A.Rh.

(664)

Auflage der Lastenverzeichnisse und Inventare

Im Konkursverfahren über die Firma August Holliger AG, Schönengrund, 9103 Schwellbrunn, liegen im Sinne von Art. 134 VZG den beteiligten Grundpfandgläubigern die Lastenverzeichnisse und Inventare beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. Februar 1983.

9100 Herisau, den 9. Februar 1983

Konkursamt Hinterland
Appenzel A.Rh., Herisau

Ct. de Vaud

(659)

Débiteur: Antonelli Boutique-Créations, Nino Antonelli, rue du Lac 28, 1800 Vevey, domicilié avenue de Sully 12, 1814 La Tour-de-Peilz.

Date de l'octroi du sursis: 31 janvier 1983.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 31 mai 1983.

Commissaire au sursis: le préposé aux poursuites et faillites de Vevey, case postale 133, 1800 Vevey.

Délai pour les productions: 1er mars 1983, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: les pièces seront à disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des poursuites et faillites, rue de la Madeleine 39, à Vevey, dès le 14 avril 1983.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 26 avril 1983, à 14 h., dans la salle du Conseil communal, rue du Conseil 8, à Vevey.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement de dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1800 Vevey, le 3 février 1983

Le commissaire au sursis:
B. Stutzmann, préposé**Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio**

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Januar 1983

Glaux AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 1. 1983. Zweck: Beratung Dritter hinsichtlich von Kapitalanlagen sowie von Finanzierungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Hegeschweiler, von Zürich und Ottenbach ZH, in Zürich.

27. Januar 1983

Labomed - Microbiologica AG, in Zürich 6, Hofwiesenstrasse 200, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1982. Zweck: Durchführung und Durchführenlassen von biologischen und chemischen Untersuchungen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Microbiologica», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 233 344.10 und Passiven von Fr. 96 846.65 gemäss Bilanz per 30. 6. 1982 zum Preise von Fr. 136 497.45, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Laszlo Paul Vass, von Basel, in Zürich, Präsident, und Elisabeth Vass-Keller, von Basel, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1983

Mesiras AG, in Wallisellen, Kirchstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 1. 1983. Zweck: Handel mit messtechnischen Geräten und Apparaten für die Erfassung der thermischen Energie und des Durchflusses verschiedenster Flüssigkeiten; ferner Beratung bezüglich Messtechnik, Energiesparmassnahmen und individueller Heizkostenabrechnungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Cavigelli, von Siat, in Wallisellen.

27. Januar 1983

Volex AG, in Zürich 11, Wehntalerstrasse 670, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von technischen Produkten, insbesondere in Diebstahlsicherung; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und Handel mit anderen Artikeln betreiben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Peter Maurer, von Schmiedrued, in Glattfelden.

27. Januar 1983

Buchdruckerei a.d. Sihl AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2969). Dr. Leonhard Derron, Dr. Werner Weisflog, Eduard Hofmann und Walter Deller, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften der drei Erstgenannten sowie von Walter Marti erloschen. René Schärer, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Willy Messmer, von Erlen und Amriswil, in Sulgen, Präsident, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Dr. Andreas Thommen, von Waldenburg, in St. Gallen; Ernst Jucker, von Zürich, in Niederglatt; Dr. Hans Rudin, von Thalwil, in Herrliberg, und Heinz Allenspach, von Kreuzlingen und Fallanden, in Fällanden, diese vier ohne Zeichnungsbefugnis. Werner Friedrich, stellvertretender Geschäftsleiter, wohnt nun in Aesch bei Birmensdorf.

27. Januar 1983

Mercedes-Benz Automobil AG, in Schlieren (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 81). Istvan Széll ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er und die beiden Vizedirektoren Jürg Dieter Bödecker und Ernst Bruder sowie die Prokuristen Hugo Köpfl und Rolf Ninghetto zeichnen für das Gesamtunternehmen, wobei jedoch die zwei Letzgenannten weiterhin nicht unter sich und auch nicht mit einem anderen Prokuristen zeichnen.

27. Januar 1983

Gustav Käser AG, in Zürich 11, Durchführung von Schulungskursen über Unternehmensführung (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3086). Prokuren von Roland Weber und Peter Vogt sind erloschen.

27. Januar 1983

Orell Füssli + Friedrich Verlag AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1905). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien: Christoph Pauselius, deutscher Staatsangehöriger in Zürich.

27. Januar 1983

Charles Jordan International AG, in Zürich 4, rechtliche, administrative und finanzielle Dienstleistungen (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2217). Das Geschäftsdomicil befindet sich weiterhin an der Zypressenstrasse 76, in Zürich 4, jedoch nun an eigener Adresse.

27. Januar 1983

Merfina AG, in Schlieren, Erwerb, Finanzierung und Verleasing von Motorfahrzeugen und Investitionsgütern aller Art (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 81). Neuer Direktor: Istvan Széll; neuer Vizedirektor: Fritz Schreck; beide neu mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

27. Januar 1983

SIM Carpets AG, in Zürich 9, Orientteppiche und Waren aller Art (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4182). Domicil der Gesellschaft: Freilagerstrasse 47, Zürich 9, c/o Peti AG.

27. Januar 1983

Monaval Finanz AG, in Zürich 1, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3354). Dr. Hans Ziegler ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1983

Egli-Sport AG, in Winterthur 1, Sportartikel (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 314). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Hager, von Aefligen, in Nürensdorf.

27. Januar 1983

Celidonia AG, in Zürich 5, Schaffung und Betrieb von Bildungs- und Ferienzentren usw. (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1232). Lic. iur. Verena von Aesch und Gallus Keel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Paul O. Pfister ist nicht mehr Präsident des VR; bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Werner G. Hoffmann, nun in Illnau-Effretikon, Mitglied des VR, jetzt Präsident desselben; führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Walther, von Colombier NE und Oberriedsbach, in Otelfingen, Vizepräsident, und Hans Rudolf Gimpert, von Wallisellen und Erlenbach ZH, in Greifensee.

27. Januar 1983

Sulzer-Escher Wyss AG, in Zürich 5, Betrieb von Maschinenfabriken (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 118). Unterschrift von Bruno Bärp sowie Prokura von Leo Steiner erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: John Peter Naegeli, von und in Winterthur. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Friedrich Cronmünd, von Gutenberg, in Wallisellen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bertrand Dusseller, von Meiner, in Schaffhausen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Aicher, deutscher Staatsangehöriger, in Neftenbach; René Baumberger, von Koppigen, in Lindau; Johannes Beckers, niederländischer Staatsangehöriger, in Würenlos; Alfred C. Brunner, von Winterthur, in Embrach; Adolf Bulkewitsch, von Winterthur, in Wiesendangen; Hanspeter Flury, Matzendorf, in Schlieren; Walter Hänggeli, von Zürich, in Volketswil; Hugo Herde, von Zeihen, in Hausen bei Brugg; Dr. Rudolf Jenny, von Mümliswil-Ramiswil, in Felben; Viktor Juzi, von Ermatingen, in Neerach; Anton Lindenmann, von Untereggen, in Wil SG; Christopher A. Marriot, britischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon; Ernst Niedermann, von Bütschwil, in Obersiggenthal; Frédéric Porchet, von Corcelles-le-Jorat, in Winterthur; Wolf Eberhard Puwein, österreichischer Staatsangehöriger, in Wetztingen; Bruno Reich, von Wildhaus, in Baden; John Ryrice, britischer Staatsangehöriger, in Zürich; Walter Siegfried, von Lanterswil, in Schlieren; Georg Schröder, von Zürich und Starkkirch-Wil, in Wallisellen; Hans Stamm, von Schleithelm, in Zürich, und Mark Wächter, von Stäfa, in Wetzwil am Albis.

27. Januar 1983

Weinkelerei Wettstein AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 142). Kurt Wettstein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Wettstein, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schlub, von Ferenbalm, in Adliswil.

27. Januar 1983

Racket Sport AG, in Zürich 8, Tennis-, Squash- und Badmintonanlagen (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3054). Neu hat Kollektivunterschrift: Miklos Szobny, von Rapperswil SG, in Zürich; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

27. Januar 1983

Vista-Reisen AG, in Zürich 1, Reisebüro (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3794). Urs Frey, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Henri Pierre Weber, von Zürich, in Wallisellen. Neues Domizil der Gesellschaft: Seilergraben 49, Zürich 1.

27. Januar 1983

M. Walt Ingenieurbüro AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 63). Neu führt Einzelunterschrift: Carlo Galmarini, von Schweizerholz, in Zumikon.

27. Januar 1983

Bribas AG, in Zürich 11, Liegenschaftsverwaltung (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). Elisabetha Bader-Brunner, diese infolge Todes, und Hedwig Brunner-Pfeiffer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift der Erstgenannten erloschen. Dr. Paul Moser, bisher Präsident des VR ist nunmehr einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. Januar 1983

Bally International AG, in Zürich 2, Beratung der Gesellschaften der Bally-Gruppe und Dritter, usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1963). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Dinkel, von Stäfa, in Küttingen.

27. Januar 1983

I.C.I. (Schweiz) AG, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Chemikalien, Farbstoffe usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4121). Unterschrift von Guido Ammann erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wolfgang Brasche, von Gondiswil, in Therwil, und Peter Müller; Prokura des Letztgenannten erloschen. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Leuzinger, von Zürich und Neistal, in Freiesten-Teufen.

27. Januar 1983

Thermo Anlagen AG, in Volketswil, alternative Wärmeanlagen (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1882). Louis Mayer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Khaled Akkawi, syrischer Staatsangehöriger, in Damaskus (Syrien), Vizepräsident des VR; Suleiman Akkawi, syrischer Staatsangehöriger, in Montreux; Pierre André Bonvin, von Lens, in Sion, und Heinz Gisel, von Zürich, in Horgen; in jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem VR-Präsidenten Louis Mayer.

27. Januar 1983

Intershop Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2364). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ralph Vollenweider, von Obfelden, in Winterthur. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien, ausgedehnt auf Verfassung und Belastung von Grundstücken: Istvan Nagy, von und in Biel BE.

27. Januar 1983

G. Ruchti & Co AG, in Zürich 6, Agentur- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2674). Oskar Meier, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Männedorf.

27. Januar 1983

Marianne Coester AG, in Liquidation, in Zumikon, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 129). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

27. Januar 1983

Schaffner + Haldi AG, in Affoltern am Albis, Industrieabfälle (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3122). Neues Domizil: Lindenmoosstrasse 16.

27. Januar 1983

Coates Smith (Zürich) AG, in Zürich 1, Waren aller Art, insbesondere Textilmaschinen (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1348). Ugo G. Sommer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Januar 1983

Sodona AG in Liquidation, in Zürich 7, Waren aller Art (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1133). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1983

Grand-Hotel Holding AG (Le Grand-Hôtel Holding SA) (The Grand-Hotel Holding Ltd), in Zürich 1, Beteiligung an Hotels (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 130). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1983

Zuritec AG, in Thalwil, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4109). Die Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1983

Exaltra Romy Roffi & Cie, in Zürich 2, Albisstrasse 71, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1983. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Rosmarie Roffi, von Buchs SG, in Adliswil. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 35 000: Johannes Marx, von und in Adliswil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner erteilt an Heinz Rolli von Zürich und Oberbalm, in Zürich. Herstellung und Vertrieb von Mode- und Strickwaren.

27. Januar 1983

Neotimpex Import und Export, Vuckovic und Nikolic, in Winterthur II, Frauenfelderstrasse 109, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1983. Gesellschafter: Nebojsa Vuckovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Winterthur I, und Tomislav Nikolic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Winterthur II. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Haushaltsartikeln.

27. Januar 1983

Karl-Heinz Hocke, in Embrach, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 193). Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

27. Januar 1983

R. Kull, in Dielsdorf, Bahnhofstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Kull, von Niederlenz, in Dielsdorf. Projektierung elektrischer Anlagen sowie mechanische und feinerwerktechnische Konstruktionen.

27. Januar 1983

Peter Weidmann, in Zürich, Imfeldstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Weidmann, von Zürich, in Neerach. Planung und Ausführung von Elektroinstallationen.

27. Januar 1983

Konzept AG, in Zürich 2, Betätigung auf dem gesamten Gebiet der Publizistik usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1162). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 1. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Konzept AG in Liquidation durchgeführt. Die Unterschrift von Dr. Werner Kupper, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Joseph Ackermann, von Mels, in Adliswil. Liquidationsadresse: Seestrasse 90, Zürich 2, c/o Fidnam Treuhandschaft AG.

27. Januar 1983

Ingenieurbüro Dietschweiller AG, in Zürich 8, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 565). Die Generalversammlung vom 10. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Von den 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind 20 in 100 Namenaktien zu Fr. 200 zerlegt worden, so dass das Grundkapital nun in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) zerfällt.

27. Januar 1983

Liggeon W. Röll & Co AG, bisher in Wallisellen, Herstellung und Handel mit Filtern usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 22). Statuten am 13. 1. 1983 geändert. Neuer Sitz: Lindau, Domizil: Ringstrasse 24, Tagelswangen.

27. Januar 1983

Cap Gemini (Suisse) SA, Succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 4, Übernahme von sämtlichen mit der Unternehmensführung und der Datenverarbeitung verbundenen Arbeiten (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2729), mit Hauptsitz in Genf. Dr. Erwin Estermann und Arthur Holenweg führen nicht, wie eingetragen, Einzelunterschrift, sondern haben Einzelprokura.

27. Januar 1983

Marti AG Zürich, Zweigniederlassung Regensdorf, in Regensdorf, Ausführung von Bauarbeiten (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3346), mit Hauptsitz in Zürich. Remo Volpez, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Delegierter desselben.

27. Januar 1983

SEG-Zürich, Verwertungsgenossenschaft für Eier und Geflügel der Ost-, Zentral- und Südschweiz, in Opfikon (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 545). Prokura von Hans Hablützel erloschen.

27. Januar 1983

Zürcher & Co, in Zürich 9, Wydeckerweg 78, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 3. 1. 1983. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Marcel Zürcher, von Sumiswald, in Emmen. Kommanditäre mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: René Brand, von Uegsbach, in Zürich; Ulrich Lehmann, von Langnau im Emmental, in Frauenkappelen, und Hans Peter Stümpling, von Burg AG, in Emmen. Montageunternehmen der Baubranche sowie Zurverfügungstellung von Personal.

27. Januar 1983

Impo Import Parfümerien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2192). Statuten am 17. 1. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

27. Januar 1983

Rudolf Britsch AG, in Hombrechtikon, elektronische Geräte (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4137). Über diese Gesellschaft wurde am 15. 11. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Januar 1983

Autimex AG, Import-Export, in Zürich 3, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3665). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 12. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Januar 1983

Descovina SA, in Zürich 1, Schlüsselgasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 1. 1983. Zweck: Import von Lebensmitteln und Weinen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Georg Derungs, von Vigen, in Thalwil, Präsident; Guido Cora, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Oskar Blätter, von Hergiswil NW, in Männedorf, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1983

«Scooters» Fashion Distribution SA, in Zürich 3, Badenerstrasse 281, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1983. Zweck: Engros- und Detailhandel mit Textilien, Modeartikeln und verwandten Produkten, namentlich unter der Marke «Scooters»; kann auch als Kommissionär, Agent oder Makler tätig werden sowie Grundstücke kaufen und verkaufen, Beteiligungen erwerben und Finanzgeschäfte aller Art tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Lager und Büroeinrichtungen sowie einen Personenwagen Marke VW Golf, Jg. 1982 und einen Lieferwagen Marke Fiat, Jg. 1981, gemäss noch zu erstellenden Inventarliste zum Preise von höchstens Fr. 35 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Carlo Schertenleib, von Heimiswil, in Wollerau, Präsident, und Astrid Angst, von Lengnau AG, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1983

Exa Executive Advisers AG (Exa Executive Advisers SA) (Exa Executive Advisers Ltd), in Winterthur I, Lärchenstrasse 23, c/o Dr. Hans Plüss, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 1. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensführung und Unternehmensstrategie, vorwiegend unter Ausrichtung auf eine internationale Tätigkeit, Durchführung von Aufgaben auf dem Gebiet der Umstrukturierung von Unternehmen, Wirtschaftsorganisationen, öffentlich-rechtlichen Körperschaften und Behörden sowie internationalen Organisationen, Vermittlung und Durchführung zwischenbetrieblicher Zusammenarbeit von Unternehmen sowie von Firmenübernahmen; kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000 mit Fr. 50 000 liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Plüss, von Basel und Murgenthal, in Winterthur, Präsident, und Hans Ulrich Koller-Fancoini, von Grossdietwil, in Poschiavo, sowie Erika Suter, von Obertentfelden, in Hettlingen; alle mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1983

«Scooters» Fashion Laden AG, in Zürich 1, Rüdenplatz 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1983. Zweck: Detailverkauf von Textilien, Modeartikeln und verwandten Produkten, namentlich unter der Marke «Scooters», auf eigene und fremde Rechnung, als Kommissionär, Agent oder Makler; kann ferner Grundstücke kaufen und verkaufen sowie Beteiligungen erwerben und Finanzgeschäfte aller Art tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Ladeneinrichtungen und Lagergestelle, Warenbestand sowie die Rechte zum Gebrauch der Marke «Scooters» gemäss noch zu erstellenden Inventarliste zum Preise von höchstens Fr. 250 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Carlo Schertenleib, von Heimiswil, in Wollerau.

27. Januar 1983

Poli-Chemie & Folien AG, in Kilchberg, Weinbergstrasse 56, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 12. 1982 und 18. 1. 1983. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Kunststoffartikeln und Chemikalien aller Art, insbesondere von Kunststoffen und Klebstoffen; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Studiger, von Kallern, in Kilchberg ZH.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

26. Januar 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2909), Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Rudolf W. Hug, von Wüthingen, in Forch.

27. Januar 1983

Grogg AG, in Lotzwil, Konstruktionswerkstätte; Kunststoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 158). Hans Grogg-Hasler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als dessen Präsident wurde gewählt: Alfons Müller, von Dachsen ZH, in St. Urban; er zeichnet kollektiv zu zweien. Beat Grogg-Nussbaumer (bisher Präsident) ist nun Mitglied des VR; er führt nur Kollektivunterschrift zu zweien, seine Unterschrift wurde geändert. Ebenso Kollektivunterschrift zu zweien führt nun Hans Grogg-Graber, Vizepräsident des VR; seine Unterschrift wurde ebenso geändert.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Berichtigung

Garage P. Schuler, in Belp (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 375). Richtiger Wohnsitz des Inhabers: Kehrsatz.

27. Januar 1983

Werner Bachmann, in Belp, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1948, S. 210). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

26. Januar 1983

Wohnbaugenossenschaft Terrassenhäuser Bolligen, in Bolligen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 83). Eugen Merz ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Guntersweiler, von Sonterswil, in Bolligen.

26. Januar 1983

Cellwar AG, in Zollikofen, Kunststoff- und chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2271). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Bernhard Schori, von Wohlen bei Bern, in Münchenbuchsee.

26. Januar 1983

JR Import Company J. Eycholzer & R. Grütter, in Bern, Textilien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3938). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. Januar 1983

Feso Bern AG, in Bern, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546). Vincenzo Somazzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Januar 1983
Frutiger Söhne AG Beteiligungen, in Bern (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3986). Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1982 hat die Firma geändert in Frutiger Unternehmungen AG und die Statuten entsprechend revidiert.

26. Januar 1983
Gehr. Hüni AG, in Bern, Autogaragen usw. (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2730). Die Prokura von Thomas Schöppach ist erloschen.

26. Januar 1983
Hans Neuwander, in Köniz, Fotofachgeschäft usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1950, S. 3371). Neues Geschäftsdomizil: Könizstrasse 253.

27. Januar 1983
Santschi Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4150), mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Markus Bommer, von Weingarten, in Kirchlandach.

27. Januar 1983
«Lord Kitchener» Huber, Marbach & Mischler, in Bern, Verkaufsgeschäfte der Modebranche usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2046). Die Gesellschaft ist seit 31. Januar 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Januar 1983
Mischler, Huber, Marbach & Co., in Bern, Verkaufsgeschäfte, insbesondere der Modebranche, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3506). Eva Huber ist nun unbeschränkt haftende Gesellschafterin (bisher Kommanditistin). Die Firma wird geändert in Boutique Kitchener, Mischler, J. + E. Huber, Marbach & Co.

27. Januar 1983
Cerberus AG, Zweigniederlassung in Bern, Erzeugnisse der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3574), mit Hauptsitz in Männedorf. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Heinz Killias, von Chur, in Bilten, Vizedirektor.

27. Januar 1983
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4082), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Wynistorf führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

27. Januar 1983
Invoca AG, in Bern, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1838). Dr. Kurt Amonn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident gehört dem VR neu an: Hans-Rudolf Renfer, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Ewell-Georges Ossi, von Wohlen bei Bern, in Bern.

27. Januar 1983
Jovial Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3746). Silvio Fasola ist nun Direktor (bisher Vizedirektor), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1983
Lamprian, Marbach & Co., in Bern, Sportartikel usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3534). Die Gesellschaft ist seit 28. Februar 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Januar 1983
Schweizerische Genossenschaft für Schlachtvieh- und Fleischversorgung (GSF), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3359). Die Unterschrift von Oskar Bühler, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor ist Peter Siegenthaler (bisher Vizedirektor), und neuer Vizedirektor ist Peter Spahr (bisher Zeichnungsberechtigter); beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Hans Pfister, von Ilanz, in Sargans.

27. Januar 1983
W. Wiedmer, in Bern, Fachfotografengeschäft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2098). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. Januar 1983
W. Wiedmer, Nachfolger J. Meier, in Bern. Inhaber der Firma ist Jürg Meier, von Laupersdorf, in Studen. Fotofachgeschäft. Bümplizstrasse 113.

Büro Biel - Bureau de Bienne

26. Januar 1983
Bünzli A.G., in Biel, Zentralheizungen, sanitäre Anlagen, Ölförderungen und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1950). Kollektivprokura zu zweien, für das Gesamtunternehmen, ist erteilt worden an Urs Grob, von Winzgau, in Biel.

27. Januar 1983
SA Piano 47, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 26 janvier 1983 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition et la vente d'immeubles ainsi que toutes transactions commerciales. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires connus sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Gerber, de Schangnau, à La Neuveville, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue Neuve 20, c/o Fiduciaire Soreasa SA.

27. janvier 1983
Wesle S.A., à Bienne, soutenir et encourager la vente des produits horlogers suisses sur tous les marchés (FOSC du 6. 12. 1979, no 286, p. 3839). René Retornaz, président, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Le conseil d'administration est maintenant composé de: Walter Schmid, administrateur (jusqu'ici vice-président); Eric Vaucher, vice-président (jusqu'ici membre); et Gilbert Heuby, de Cortaillod et Treiten, à Bienne, secrétaire (nouveau); tous signent collectivement à deux.

27. Januar 1983
Coop Biel-Seeland, in Biel, Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1363). Die Unterschrift von James Gschwind, Vizedirektor, ist erloschen.

27. Januar 1983
«Souks, Hegi & Cie., in Biel, Handel mit orientalischen Artikeln (Kleider, Messing, Holz usw.) sowie Teversand (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3006). Der Gesellschafter Martin Hegi wohnt nun in Delémont, und die Gesellschafterin Ruth Grossniklaus in Orpund.

Büro Büren an der Aare

24. Januar 1983
René Javet, Transporte, in Leuzigen, Transportgesellschaft, in Konkurs (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3390). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Büren an der Aare vom 20. Dezember 1982 eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung der Firma bestehen.

Bureau de Courtelary

27. janvier 1983
Magasins des Quatre saisons S.A., à St-Imier (FOSC du 14. 4. 1920, no 95, p. 690). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 janvier 1983 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Magasins des Quatre Saisons S.A. en liquidation par Robert Nordmann, de Genève, à Coligny, Jacques Maus, de et à Genève, et Gérard Nordmann, de Genève, à Vandœuvre, qui signent collectivement à deux. Adresse de la société en liquidation: c/o Jean Aellen, rue de la Clef 13B, 2610 St-Imier.

Büro Fraubrunnen

26. Januar 1983
Genossenschaft Migros Bern, in Moosseedorf, Vermittlung von Waren und Dienstleistungen in günstiger Weise an die Mitglieder und die Bevölkerung im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 507). Markus Henuer, von Kesswil, in Gümliigen, ist zum Vizepräsident ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien, seine Prokura ist demnach erloschen. Hansruedi Müller, von Hofstetten bei Elgg, in Schalunen; Max Flury, von Lommiswil, in Münchenbuchsee, und Beat Wittwer, von Trubschachen, in Münchenbuchsee, sind zu Prokuristen ernannt worden; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Januar 1983
Keller Fahnen-Aktion AG, in Schalunen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. 1. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Fahnen, Masten und deren Zubehör. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind 40% oder Fr. 20.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären mit eingeschriebenem Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Keller als Präsident und Denise Keller-Alder als Mitglied, beide von Volken, in Schalunen; sie zeichnen je einzeln. Domizil: Underfeld.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Berichtigung
Krerol, R. Lebrument, in Rüfenacht, Gemeinde Worb (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 355), lautet die Firma richtig (nicht Kerol, R. Lebrument).

27. Januar 1983
Baumann, Koelliker AG, Zweigniederlassung in Münsingen, in Münsingen, Ingenieurbüro für Projektierung und Berechnung elektrischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2055), mit Hauptsitz in Zürich. Josef Lacher, von Einsiedeln, in Bülach, wird Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen erteilt.

27. Januar 1983
Auto-Waschstrasse Münsingen Waber, in Münsingen (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2659). Der Inhaber Alfred Waber wohnt nun in Münsingen.

27. Januar 1983
Falken-Taxi A. Waber, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Alfred Waber, von Kiesen, in Münsingen. Personen- und Sachtransporte. Lerchenweg 15/A, 3110 Münsingen.

27. Januar 1983
Raststätte Aaretal AG, in Münsingen (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2659). Der Aktuar des Verwaltungsrates Dr. Hans Rudi Tschopp wohnt nun in Biel-Benken BL.

Luzern - Lucerne - Lucerna

27. Januar 1983
A. Mard AG, in Buttisholz; Neuhelm, 6018 Buttisholz (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 1. 1983. Zweck: Tätigung aller Geschäfte, die im Zusammenhang mit dem Autoverkehr stehen sowie Handel mit Industrieerzeugnissen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 75.000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft von Alois Marti, in Buttisholz, einen PW, 31 Unterstellböcke sowie 11 310 Filter im Werte und zum Preise von Fr. 30.000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 45.000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Alois Marti, von Willisau-Land, in Buttisholz. Mitglied: Margrith Marti, von Willisau-Land, in Buttisholz. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied führt keine Unterschrift.

27. Januar 1983
Perl-Commerce AG, bisher in Hünenberg (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2971). Statutenänderung vom 24. Dezember 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: St. Leodegarstrasse 2, bei Erich Büttler, 6000 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. August 1980. Zweck: Import und Export von Gütern und Waren aller Art sowie Erwerb und Nutzung von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 25.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Xaver J. Büttler, von Auw und Luzern, in Buchrain (bisher).

27. Januar 1983
Albisser-Treuhand, in Littau (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3898). Einzelprokura wurde erteilt an Christoph Albisser, von Luzern, in Littau. Der Inhaber Primus Albisser und die Prokuristin Hulda Albisser-Schürmann, wohnen nun in Littau.

27. Januar 1983
Immobilien Emmenbrücke AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2191). Hubert Wettstein, bisher Mitglied und Protokollführer, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Paul Boskoff, bisher Präsident, ist nun Mitglied und Protokollführer; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anita Wettstein, von Fislisbach, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Neue Adresse: Meierhöflstr. 18, bei Anliker AG Bauunternehmung, 6020 Emmenbrücke.

27. Januar 1983
Fybren Handel AG, in Luzern, natürliche und synthetische Fasern usw. (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2578). Neue Adresse: Hirschmattstrasse 36, 6002 Luzern.

27. Januar 1983
Hepro Holding AG, in Luzern, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 611). Heinz Hein und Reinhard Girock sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

27. Januar 1983
EDV-Beratung E. Metzger, in Littau (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1162). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Weitswil am Albis (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 274) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1983
Seven-Air Gebr. Meyer AG, in Luzern, Lüftungs- und Klimaapparate (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3298). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Othmar Gygli, von Utzenstorf, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

27. Januar 1983
Franz Müller, in Beromünster, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1962, S. 619). Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Schlosserei und Kunstschmiede; Metallbau.

27. Januar 1983
Rohsag AG, in Luzern, Teppiche, Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2076). Dirk Snippe, bisher Präsident, ist nun Mitglied. Dr. Werner L. Scherrer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

27. Januar 1983
J. Schwendmann, in Buchrain, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1965, S. 187). Neue Adresse: Buchfeldstrasse 16, 6033 Buchrain.

27. Januar 1983
Throgmorton Gem Diamonds Luzern Limited, in Luzern, Diamanten (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2168). Gilpatrick Devin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

26. Januar 1983
Jos. Imfeld, in Lungern, Autotransporte (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1950, S. 2006). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges an die Firma «Marcel Imfeld, Autotransporte», in Lungern, gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

27. Januar 1983
Elektro Wild, Stansstad, in Stansstad, Installation von Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1978, S. 2984). Einzelprokura ist erteilt an Madeleine Wild-Bühler, von Schwanden GL, in Luzern. Der Inhaber, Heinz Wild, wohnt nun in Luzern. Neues Geschäftslokal: Feld, 6362 Stansstad.

27. Januar 1983
Tarnag, in Hergiswil, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2667). Neues Domizil: Sonnmattstrasse 3b, c/o Theiler Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

27. Januar 1983
Jeba AG, bisher in Glarus, Anlage und Verwaltung von Kapitalien (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3606). Infolge Sitzverlegung nach Klosters (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 278), wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1983
Birsina A.G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 407). Hans Wassmer, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Wassmer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR wurden gewählt: Ruedi Wassmer, von Aarau, in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Hans Munz, von Sulgen, in Amriswil, als Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Christian Klemm, von Kilchberg ZH, in Langnau.

27. Januar 1983
Real Finanz Institut AG, in Glarus, Immobilien (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 84). Die Unterschrift von Othmar Nedoloha, Direktor, ist erloschen.

27. Januar 1983
Ursus Electronic S.A., in Glarus, elektroakustische Geräte usw. (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 635). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Beratung von Herstellern und Anwendern von Systemen der elektronischen Datenverarbeitung und elektroakustischer Geräte, sowie die Entwicklung, Betrieb, Beschaffung und den Vertrieb von Systemen der Information und Dokumentation sowie elektroakustischen Geräten; Kauf, Verkauf von und Beteiligung an Immobilien, Neu- und Umbauten sowie Beteiligung an Firmen dieser Art.

Zug - Zoug - Zugo

27. Januar 1983
Incolase Ltd., bisher in Zürich (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1977, S. 2637). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug v. verlegt. Der Zweck lautet neu wie folgt: Allgemeine Beratung von Unternehmungen und Privaten, insbesondere Wirtschafts- und Finanzberatung; Durchführung von Finanzgeschäften aller Art unter Einschluss der Absatzfinanzierung; Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Objekten aller Art und Zurverfügungstellung derselben an Dritte auf der Grundlage des Leasinggeschäftes; kann sich an Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. 7. 1977. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Jürg A. Fischer, von und in Zürich. Dr. Erwin Hosli, von Netstal, in Zollikon, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet weiterhin einzeln. Domizil: Poststrasse 12 (eigenes Büro), 6300 Zug.

27. Januar 1983
Metomin AG, Zug, in Zug, internationaler Handel mit Metallen und Mineralien usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

27. Januar 1983
WEL Trading Corp. Ltd., in Zug, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1855). Neues Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Retiga AG, 6300 Zug.

27. Januar 1983
Mekan Trading AG (Mekan Trading SA), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. Januar 1983. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere solchen für die Holz-, Metall- und Stahlindustrie; kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte erwerben und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 250 000 ist eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hermann Klausner, von Flums, in Unterägeri. Domizil: Franz-Rittmeyerweg 5, c/o Wero Consult AG, 6300 Zug.

27. Januar 1983
Milchgenossenschaft Baar, in Baar (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2865). Neu in den Vorstand, als Kassier und stellvertretender Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten wurde gewählt: Peter Schmid, von und in Baar.

27. Januar 1983
Stefan Waltenspül, in Neuheim. Inhaber der Firma ist Stefan Waltenspül, von Muri AG, in Baar. Betrieb einer Schreinerei. Sennweid, 6345 Neuheim.

27. Januar 1983
Eugen Müller z. Frieden, in Zug, Metzgerei & Gasthaus (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1950, S. 1331). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Januar 1983
Modesta Handels AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2415). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Wyss, von Schübelbach SZ, in Steinhäusern.

27. Januar 1983
Sean Design Products AG, in Baar, Handel mit Konsumgütern mit skandinavischem Design usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2415). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Wyss, von Schübelbach, in Steinhäusern.

27. Januar 1983
Iso Ltd., in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 79). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christoph Selg, von und in Basel.

27. Januar 1983
Aset AG, in Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Januar 1983. Zweck: Betrieb eines Ingenieurunternehmens für Entwicklung und Projektierung für Sicherheitstechnik, Sicherheitstechnik, Industrieelektronik, HF-Technik und Computertechnologie. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Furrer, von Attinghausen, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift, und Anton Baumeler, von Romoos, in Zug, ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Unterbösch, 6331 Hünenberg.

27. Januar 1983
Toros Apparatur- und Entwicklungs-AG, in Cham (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 195). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Girelli, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon.

27. Januar 1983
Unar AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Januar 1983. Zweck: Import und Export von Displayeinrichtungen sowie Handel mit Produkten und technischen Einrichtungen aller Art; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Risch. Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Dr. G. M. Renggli, 6300 Zug.

27. Januar 1983
JG Farmtechnik J. Giesler, bisher in Neuheim, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1076). Die Firma hat den Sitz nach Hünenberg verlegt. Adresse: Luzernerstrasse 90, Hünenberg (Post 6330 Cham).

27. Januar 1983
Aegerita AG, in Zug, Halten von Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1231). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

27. Januar 1983
Nordtreuhand AG, in Zug, Ausübung von Treuhand- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1130). Neues Domizil: Baarerstrasse 8, 6300 Zug.

27. Januar 1983
Lyrio AG, in Zug, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3940). Neues Domizil: Hänibühl 13, c/o Dr. Ernst A. Brandenberg.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

27. janvier 1983
Jan H. Ramberg S.A., à Fribourg, rue Hans Fries 1, c/o Me Jean-Aloys Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 1. 1983. But: acquérir, exploiter et rétrocéder des brevets, licences et marques; prendre des participations dans d'autres entreprises; fournir tous conseils et services en matière technique et commerciale. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Meyer, de Zurich, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle.

27. janvier 1983
Technico Development and Financing S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 6. 1982, no 132, p. 1884). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000, par l'émission de 450 actions de fr. 1000, libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 26. 1. 1983. Le capital est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur.

27. janvier 1983
Simicor S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 7. 1981, no 172, p. 2422). L'administrateur Yvon Renggli a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Arthur Pfenniger, de Wald ZH, à Zurich, président, et Hans Hirschburger, de Dürnten, à Jona, secrétaire. Nouvelle adresse: Grand-Places 14, c/o Fides Société Fiduciaire.

27. janvier 1983
SunStore S.A. Avry, à Avry-sur-Matran, exploitation de pharmacies, drogueries-parfumeries, etc. (FOSC du 13. 6. 1978, no 135, p. 1858)
SunStore S.A. Avry, succursale de Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 21. 12. 1982, no 297, p. 4068), avec siège principal à Avry-sur-Matran
Nouveaux domiciles des administrateurs: Marcel Séverin, président, à Epalinges, et Roland Bugnet, secrétaire, à Vésenaz.

27. janvier 1983
Rosine Rudaz, à Fribourg, alimentation (FOSC du 20. 7. 1979, no 167, p. 2332). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

27. janvier 1983
Rohrbasser Fabienne, à Fribourg. La titulaire est Fabienne Rohrbasser, épouse dûment autorisée de Claude, de Montet (Broye), à Fribourg. Alimentation générale. Route de Villars 13.

27. janvier 1983
N.P.R. Trade S.A., à Fribourg, commerce d'articles de mode (FOSC du 3. 8. 1979, no 179, p. 2491). L'administratrice Reiko Keiser a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Philippe Imbrechts, de nationalité belge, à Marly, président; André Berger, de Farnhi, à Fribourg, secrétaire, et Jean-Jacques Reato, de Montreux, à Villeneuve VD. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Nouvelle adresse au siège statuaire: place de la Gare 5, c/o Fidurevision SA. L'adresse administrative est supprimée.

27. janvier 1983
Dicomat S.A., à Fribourg, articles et matériel de laboratoires, etc. (FOSC du 7. 5. 1982, no 104, p. 1467)
Dicomat S.A., à Fribourg, matériaux, tous produits et systèmes de construction, etc. (FOSC du 13. 1. 1982, no 9, p. 113)
L'administrateur Philippe Imbrechts est maintenant domicilié à Marly.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

27. janvier 1983
Piselli SA, à Romont (FOSC du 24. 1. 1977, no 19, p. 241). Jacques Piselli est nommé président et Pierre Piselli est nommé secrétaire (tous deux déjà inscrits); ils continuent à signer individuellement. L'adresse de la société est modifiée: route du Poyet 1.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

27. Januar 1983
Badertscher Energietechnik AG, Zweigniederlassung in Metzlerien, Betrieb eines Ingenieurbüros für Gesamtinstallationsplanungen und Alternativenergien usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 45). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Münchenstein. Prokura Therese Vogelsang-Vogt erloschen. Prokuren zu zweien neu: Fritz Becker-Schönenberger, von Binningen, in Spreitenbach; Werner Bolliger-Martin, von Schmiedrued, in Basel; Werner Gasser-Gütschmann, von Hallau, in Reinach BL; Albert Mark, von Masein, in Arlesheim, und Friedrich Schwarz-Schmid, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D).

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

25. Januar 1983
Bittkofer AG, in Grenchen, Dienstleistungen im Rahmen der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3688). Neues Domizil: Kirchstrasse 56.

26. Januar 1983
René Jaeggi, in Grenchen. Inhaber der Firma ist René Jaeggi, von Rechterswil, in Grenchen. An- und Verkauf von Nähmaschinen. Bahnhofstrasse 6.

26. Januar 1983
Hobby-Lädli, Calderaro Eliane, in Grenchen. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung des Ehemannes, ist Eliane Calderaro-Schlup, von Lengnau BE, in Grenchen. An- und Verkauf von Wolle, Stoff und Bastelartikeln. Kapellstrasse 3.

27. Januar 1983
Elitron Grenchen AG, in Grenchen, Herstellung, Vertrieb und Montage elektrischer Anlagen aller Art, usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1015). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Büro Kriegstetten in Solothurn

27. Januar 1983
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Lohn, in Lohn (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 764). Die Unterschrift des Geschäftsführers Willi Neuenschwander ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer, dem der Vorstand nicht angehört, wurde ernannt: Walter Steiner, von Walterswil im Emmental, in Lohn; er führt Einzelunterschrift.

Büro Lebern in Solothurn

26. Januar 1983
Hilda Lamparter, in Langendorf. Inhaberin der Einzelfirma ist Hilda Lamparter, von Schwändi, in Langendorf. Betrieb des Restaurants «Frauchigers». Weissensteinstrasse 47.

Büro Stadt Solothurn

27. Januar 1983
Lüthy Buchhandlung AG, in Solothurn (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2188). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Alfred Stähli, von Maschwanden, in Solothurn.

27. Januar 1983
Parvalux A.G. Solothurn, in Solothurn, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Erzeugnissen aus dem Elektrofachgebiet, insbesondere Kleingetriebsmotoren (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Walter Sommer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR als Präsident gewählt: Hermann Lengwiler, von Muolen, in Lohn SO; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1983
Garage Central AG Solothurn, in Solothurn, Handel mit Automobilen und Ersatz- und Zubehörlteilen, Führung einer Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3446). André Perrin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR als Präsident gewählt: Bernard Morot, französischer Staatsangehöriger, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

25. Januar 1983
Schweizerischer Bankverein, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3926). Unterschriften Dr. Eberhard von Wangenheim, Max Lehmann, Rudolf Tanner und Hermann Huber erloschen. Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Walter Hüttmosen, von Chêne-Bougeries und Thal, in Conches. Doris Ottinger, nun in Riehen, und Kurt Schöb, nun in Therwil, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Josef Achermann und Jürg Lais, Zeichnungsberechtigte, zeichnen zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Allschwil, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Muttenz, Oberwil BL, Olten, Porrentruy, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach, Solothurn, Stein AG, Breitenbach und Arlesheim. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Werner Bruderer, von Trogen, in Nusshof; Hermann Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Lörach (D); Georg Borchardt, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D); Maurice Boss, von Grindelwald, in Bottingen; René Casagrande, von St. Gallen, in Olten; Mario Cueni, von und in Zwingen; Peter Frech, von Basel, in Fliß SO; Kurt Freymüller, von Basel und Lohn SO, in Muttenz; Georg Friedli, von Seeburg, in Münchenstein; Dr. Anton N. Fritsch, von Zwingen, in Allschwil; Christian Gosteli, von Basel, in Seewen; Josef Hänggi, von Nunningen, in Basel; Kurt Hitzlerer, von Riehen in Basel; Hans Mani, von Chur, in Basel; Rudolf Mohler, von Thurnen, in Oberwil BL; Peter Wittmann, von Basel, in Riehen; Jean Wührmann, von Vernier, in Aesch BL; Anton Wyss, von Moosleerau, in Lörach (D); Heinz Baschung, von Zürich und Mümliswil-Ramiswil, in Allschwil; Paul Frei, von Basel, in Allschwil; Hanspeter Fricker, von Basel, in Riehen; Françoise Girardet, von Penthälz, in Basel; Peter Häberli, von Münchenbuchsee, in Riehen; Peter Hillbrunner, von Basel und Wyssachen, in Duggingen; Francis Jacquaz, von Ponthaux, in Pratteln; Anton Kleiber, von und in Basel; Hugo Leuenberger, von Rüderswil, in Allschwil; Erwin Pfeuti, von Wahlen, in Binningen; Rüdiger Schaub, von Ettingen, in Aesch BL; Rudolf Steuer, von Basel, in Riehen, und Heinz Cueni, von und in Röschenz.

26. Januar 1983
Charles Emmenegger AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2555). Hans Walter Korak, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Geschäftsführer einzeln.

26. Januar 1983
Turcom AG, in Basel, Handels- und Transitgeschäfte usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1125). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

26. Januar 1983
Birrer Architektur AG, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 739). Prokuren Cornelius Birrer und Rudolf Isler erloschen.

26. Januar 1983
Seegmüller & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Kommission, Spedition usw. (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2501). Unterschrift Jakob Schwarz, Direktor, sowie Prokura Arnold Werner Freund erloschen.

26. Januar 1983
Dargotec AG, in Basel, Zeitungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1909). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. 11. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

26. Januar 1983
Remufi AG, in Basel, Musikverlag usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3944). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 4. 11. 1982. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

26. Januar 1983
Bammert + Baumann, in Basel, Kollektivgesellschaft, Gewächshäuser usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1467). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «G. A. Bammert, vorm. Bammert + Baumann», in Basel, beendet. Firma erloschen.

26. Januar 1983
G. A. Bammert, vorm. Bammert + Baumann, in Basel, Paulusgasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gallus Anton Bammert, von St. Gallen, in Riehen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Bammert + Baumann», in Basel. Handel mit und Fabrikation von Gewächshäusern, Wintergärten und ähnlichen lichtdurchlässigen Bauten; Handel mit Waren aller Art.

26. Januar 1983
Wohngenossenschaft Solitude, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 740). Statutenänderung: 15. 4. 1955 und 26. 3. 1982. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

26. Januar 1983
IB Investor Basel AG, in Basel, Investitionsberatung usw. (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2404). Domizil nun: Birsigstrasse 26, bei Rebus Treuhand AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christoph Grether, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Urs Schild, von Grenchen, in Bottingen.

26. Januar 1983
Märklin Aktiengesellschaft, in Basel, Maschinen für die Chemie-, Pharma- und Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 268). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Paul Ziereisen, von und in Basel. Kurt Schwarzenbruber, Prokurist, führt Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen. Karl Märklin, Verwaltungsratspräsident, und Irma Märklin, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Rheinfelden.

26. Januar 1983

Zur Weissen Rose AG, in Basel (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2647). Domizil nun: Nadelberg 7, bei Dr. Fritz Zweifel. Statutenänderung: 14. 1. 1983. Zweck nun: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Mit ihrer gesamten Aktivität dient die Gesellschaft auf gemeinnütziger Basis ausschliesslich den Vermögensverwaltungsaufgaben der Basellandschaftlichen Beamtenversicherungskasse, in Liestal. VR (Verwaltungsrat) nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Dr. Paul Rhyner, Präsident und Delegierter, und Veronika Zwalhen; Unterschriften erloschen. Prokura Kurt Mohler erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Fritz Zweifel, von Münchenstein, Winterthur und Lintal, in Münchenstein, Präsident; Heinz Pulver, von Basel, in Liestal, und Max Rudin, von Arboldswil, in Liestal. Prokura zu zweien neu: Heinz Hininger, von Basel, in Reinach BL.

26. Januar 1983

Holzstoff AG, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 188). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ernst Baumann, österreichischer Staatsangehöriger, in Albruck (D). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Galliker, Verwaltungsratsmitglied.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

24. Januar 1983

Haniel-Blasting AG (Haniel-Blasting SA) (Haniel-Blasting SpA) (Haniel-Blasting Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2326). Statutenänderung: 19. Januar 1983. Firma nun: SW Blasting AG. Sitz nun: Liestal, Heidenlochstrasse 112. Zweck nun: Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiete der Sprengtechnik; Herstellung und Verkauf von hieraus gewonnenen Produkten und Wiederverkauf von Spreng- und Zündmitteln mit entsprechendem Zubehör; Ausübung von Consulting- und Engineering-Tätigkeit auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft ist befugt, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen zu erwerben, sich an solchen zu beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 28. Januar 1970. Grundkapital: Fr. 1.000.000, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem VR ausgeschieden: Adolphe Spiess, bisher einziges Mitglied; Unterschrift, sowie diejenige von Dr. Wolfgang Thum, Direktor, erloschen. Prokura Paul Altenbach erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Wenger, von Basel und Buchholterberg, in Münchenstein, Präsident, welcher wie bisher auch als Direktor kollektiv zu zweien zeichnet; Kurt Suter, von Källiken, in Tegerfelden, Delegierter; Arni Oberli, von Litzelfüh, in Glashütten, Gemeinde Murgenthal, und Fritz Henz, von Bärtschwil, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Jörg Flury, von Lommiswil, in Birsfelden.

26. Januar 1983

Hanspeter Vuille, bisher in Birsfelden, Handel mit Edelmetallabfällen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3159). Sitz dieser Einzel-firma neu: Muttentz, Im Aphalter 133.

26. Januar 1983

Metzgerei Rickenbacher, in Gelterkinden, Poststrasse 5, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Max Rickenbacher-Schäublin, von Oltingen, in Gelterkinden. Betrieb einer Metzgerei.

26. Januar 1983

Elco Papier A.G. vormals J. G. Liechti & Cie., in Allschwil (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 385). Prokura zu zweien neu: Cyrille Biétry, von Bonfol, in Basel.

26. Januar 1983

W & W Elektronische AG, in Münchenstein, Instrumente, insbesondere elektronisch-mechanische Messgeräte (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4083). Prokura Hermann Schwarz erloschen.

26. Januar 1983

Zobrist & Hof AG, bisher in Pratteln, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei und eines Verlages usw. (SHAB Nr. 107 vom 15. 2. 1981, S. 1518). Statutenänderung: 25. Januar 1983. Sitz neu: Liestal, Benzburweg 18. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

26. Januar 1983

Miba, Milchverband der Nordwestschweiz, in Liestal, Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3943). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Emil Mahrer, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Georges Duplain, Direktor, und Prokuren Martin Betschart, Georg Lütcher und Ludwig Hezko erloschen. Vizepräsidenten mit Unterschrift zu zweien neu: Luc Fleury, von Saint-Brais, in Porrentruy, und Franz Fuchs, von und in Leuggern (beide bisher). Prokuren zu zweien neu: Markus Imhof, von und in Liestal; Niklaus Meier, von Willisau-Land, in Reinach BL; Hansruedi Schär, von Dotzigen, in Etingen, und Martin Roland Schmutz, von Zimmerwald, in Riehen.

26. Januar 1983

Raiffisenkasse Rünenberg, in Rünenberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 685). Die Unterschrift von Hans Rigenbach als Vizepräsident ist erloschen; er bleibt jedoch als Besitzer Vorstandsmitglied ohne Unterschrift. Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Meier-Ryser, von Hochfelden, in Rünenberg (bisher Besitzer).

26. Januar 1983

Photolitho Sturm AG, in Muttentz, Herstellung von Fotolithos (Offsetproduktionen) usw. (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2534). Prokura zu zweien neu: Walter Ammann, von und in Basel.

26. Januar 1983

Tiba Norm AG, in Muttentz, Türen und Türelemente usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3768). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Norbert Meyer, einziges Mitglied; er zeichnet nun als Geschäftsführer weiterhin einzeln.

26. Januar 1983

Albert Obrist AG, in Reinach, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Verpackungen aller Art, insbesondere aus Kunststoff usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3176). Unterschrift Dietmar Aichinger, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter O. Geiger, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

26. Januar 1983

Häki Transport AG, bisher in Pratteln, Spedition und Transport von Gütern aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3136). Statutenänderung: 29. November 1982. Firma neu: Stefan Huber AG Internationale Transporte. Sitz nun: Oberdorf BL, Breitenweg 23. Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Othmar Hälz-Wildhaber; Unterschrift erloschen. Stefan Huber, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

26. Januar 1983

Zuschlag Bauunternehmung AG in Liquidation, in Reinach, in Konkurs (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 892). Firma nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. Januar 1983

Gastronomia GmbH, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 186). Am 20. Januar 1983 wurden die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 21. Oktober 1977 datieren. Der Sitz wurde nach Schaffhausen verlegt; Steigstrasse 59, bei Grüninger-Treuhand AG. Zweck: Beratung, Planung, Bau, Betrieb und Leitung gastronomischer und ähnlicher Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an ähnlichen und verwandten Unternehmungen beteiligen. Publikationsorgan: SHAB. Stammkapital: Fr. 20.000, Gesellschafter: Susanna Küpfer, von Lauerswil, nun in Herzogenbuchsee; Margrit Stettler-Schmid, von Walkringen, nun in Herzogenbuchsee; Beide mit einer Stammeinlage von je Fr. 10.000. Die Gesellschafterin Susanna Küpfer ist Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1983

Unel AG, in Stein am Rhein, Beteiligungen (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1800). Dr. Rolf Ferber, Franz Güdel und Hans-Peter Thiel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehört dem VR an als Mitglied mit Unterschrift zu zweien: Geoffrey Haeblerlin, von Hendschiken, in Muhen. Helmut Reinauer, VR-Delegierter, wohnt nun in Stein am Rhein.

27. Januar 1983

Max Brunner & Co. AG, in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kaffee (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1430). Oskar Meier, Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Mannedorf.

27. Januar 1983

Jakob Rüedi AG, in Gächlingen, Zimmerei, Schreinerei (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3892). Jakob Rüedi, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Rüedi, bisher Mitglied, ist neuer VR-Präsident; er zeichnet nun zu zweien. Neu gehört dem VR an mit Unterschrift zu zweien: Ida Rüedi-Killing, von und in Gächlingen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Margrit Rüedi-Gasser, von und in Gächlingen.

27. Januar 1983

Plan (Transport Equipment) GmbH in Liq., in Schaffhausen, Entwicklung und Herstellung von Geräten zum be- und entladen von Schiffen (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 16). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1983

Peter Hoppler, in Schleithelm, Metzgerei «zum Löwen»; in Konkurs (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2792). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gelöscht.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung
Alfred Canonica, Gipsergeschäft, in Buchs (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 390). Richtige Adresse: Kreuzgasse 30, 9470 Buchs.

Nachtrag

Ketex Robert E. Keller, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 390). Einzelprokura: Jolanda Keller, von Seuzach, in Rorschacherberg.

26. Januar 1983

Köpa AG, in Altstätten, Kunststeine usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1153). An der Generalversammlung vom 26. November 1982 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

26. Januar 1983

Adolf Locher A.G., in Altstätten, Import von und Handel mit Eisen usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1683). Die Prokura von Bruno Hürlimann ist erloschen.

26. Januar 1983

Laboratorien Hausmann AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3696). Die Unterschrift von Dr. Heinrich Schwarz, Direktor, ist erloschen.

26. Januar 1983

Profit Mail Co AG, in Buchs, Durchführung von Betriebsorganisationen, Verkaufsberatung, Werbemittelbeschaffung und -entwicklung usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1137). Das bisher einzige Mitglied, Meinrad Stalder, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Arnold Lanz, von Rohrbach, in Buchs SG. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2, 9470 Buchs.

26. Januar 1983

D & S Element AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Handel mit Büro- und Bauelementen usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3844). An der Generalversammlung vom 26. Januar 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Gallist, in Heerbrugg, Gemeinde Widnau, Geschäftsführer, sowie Kollektivprokura zu zweien an Helfried Draxler, in Heerbrugg, Gemeinde Au, beide österreichische Staatsangehörige.

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Lichtensteig (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Suter, von Eptingen, in Lichtensteig.

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rorschach (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1824). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Silvio Fontanive, von Appenzell, in Goldach.

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1982, S. 2464). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ruedi Braun, von Diegten, in St. Gallen.

26. Januar 1983

Schenk, Bruhin & Co. AG, Sargans, in Sargans und Zweigniederlassung in Buchs, Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1253). Felix Kalberer, Vizedirektor, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Schenk ist nicht mehr Direktor; er führt seine Einzelunterschrift jedoch weiterhin als Vizepräsident des VR. Heinz Stahl, Mitglied des VR und Vizedirektor, wohnt nun in Bad Ragaz.

26. Januar 1983

Ideal Haus AG Rorschach, bisher in Rorschach, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften als Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2181). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Teufen (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4112) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

26. Januar 1983

Stefan Sportschuhe GmbH, in St. Margrethen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2225). Die Unterschrift von Josef Propst, Geschäftsführer, ist erloschen.

26. Januar 1983

Genossenschaft für Alterswohnungen, Degersheim, in Degersheim (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2708). Max Sauder ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Norbert Weisshaupt, von Appenzell, in Wolfertswil, Gemeinde Degersheim. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien je mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung.

26. Januar 1983

Genossenschaft für die Haflingerferdezeit, in St. Gallen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2157). Geschäftsadresse: bei Monika Ruckstuhl, Axensteinstrasse 25, 9000 St. Gallen.

26. Januar 1983

Sennereigenossenschaft Lenggis, in Jona (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 3 Mitgliedern. Erwin Elsener, Präsident, und Josef Murer, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsmittglied Severin Büsser, von Amden, in Jona, ist nun Kassier. Neu wurde in die Verwaltung und als Präsident gewählt: Dominik Büsser, von Amden, in Jona. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Schrennen, 8645 Jona.

26. Januar 1983

Viehzeuggenossenschaft Weisstannen-Ringgenberg, in Weisstannen, Gemeinde Mels (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1967, S. 928). An der Generalversammlung vom 2. Oktober 1982 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

26. Januar 1983

Gemeinnützige und Hilfs-Gesellschaft der Stadt St. Gallen, Filiale Brockenhaus und Gwandhus St. Gallen, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4104). Verein mit Hauptsitz in St. Gallen. Weiteres Verkaufslokal: Berneckerstrasse, 9435 Heerbrugg.

26. Januar 1983

Eberle Karl, Autotransporte, in Wittenbach (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1017). Neue Geschäftsadresse: Romanshornstrasse 113, 9303 Wittenbach.

26. Januar 1983

Peter Hug, Bauunternehmung, in Mels (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Einzelprokura wurde erteilt an Priska Hug-Mannhart, von und in Mels.

26. Januar 1983

Kurt Biberhofer Marketing für Tourismus und Hotellerie, in Buchs SG. Inhaber der Firma ist Kurt Biberhofer, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchs SG. Marketing für Tourismus und Hotellerie, Großstrasse 16, 9470 Buchs.

26. Januar 1983

Hinterlauben-Lidell Weissensteiner, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Friedrag Weissensteiner, von und in Rorschach. Handel mit anthroposophischer Literatur, Kinder- und Jugendbüchern, kunstgewerblichen Artikeln usw. Hinterlauben 6, 9000 St. Gallen.

26. Januar 1983

Henri Galliker, Hotel St. Gallerhof, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1948, S. 2087). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Januar 1983

Adolf Graf, in Wil, Lohnstickerei (SHAB Nr. 203 vom 7. 8. 1920, S. 1522). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Januar 1983

Albert Kollbener, in Bronschhofen, Viehhandel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1975, S. 2926). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Januar 1983

Petrillo Immacolata, in Bütschwil, Handel mit Stilmöbeln und Teppichen (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3354). Diese Firma wird infolge Wegzuges gemäss Art. 68 Abs. 1 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

26. Januar 1983

Zehnder AG, Rorschacherberg, bisher in Rorschacherberg, Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 133). An der Generalversammlung vom 26. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz wurde nach Th A 1 verlegt. Die Firma lautet nun: Zehnder AG Offset- und Buchdruck. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 500.000 erhöht, durch Ausgabe von 400 neuen, durch Entnahme aus freien Reserven voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Das bisherige Rechtsdomizil Stadelweg entfällt. Geschäftsadresse: Buriet, 9425 Thal.

27. Januar 1983

Treuhand AG Belsito, in Jona (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3796). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Treuhand AG Belsito in Liquidation. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltung, ohne Liquidator und ohne Vertretung.

27. Januar 1983

A. Wurster AG, in St. Margrethen, Gewinnung und Verarbeitung von Naturstein usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2285). Das weitere Geschäftslokal befindet sich nun an der Torstrasse 25, 9000 St. Gallen.

27. Januar 1983

Elektrizitätswerk Uznach A.-G., in Uznach (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 589). Paul Schöbi, dessen Unterschrift erloschen ist, und Karl Imper sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Kilian Oberholzer-Mächler, von Godingen, und Otto Hofstetter, von Benken SG, beide in Uznach; beide ohne Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das bisherige Mitglied des VR Dr. Rudolf Streuli.

27. Januar 1983

Haka AG Fabrik für Kunststoff-Produkte, in Gossau (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2010). Der Prokurist Erwin Pfiffner wohnt nun in Gossau SG.

27. Januar 1983

Hofstetter & Co. AG, in Krummenau, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 772). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1983

Käserergesellschaft Nesslau, in Nesslau, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541). Ernst Abderhalden, Präsident, und Jakob Rohner, Vizepräsident und Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Christian Schmid-Gähler, Präsident, und Felix Lusti, Vizepräsident und Aktuar, beide von und in Nesslau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Schwand, 9650 Nesslau.

27. Januar 1983

Viehzuchtgenossenschaft Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 589). Ernst Kuster, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt Peter Kust, von und in Diepoldsau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

27. Januar 1983

Landwirtschaftliche Genossenschaft Goldach und Umgebung (Agra), in Goldach (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2489). Josef Niedermann, Verwalter, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Januar 1983

Fischzucht-Genossenschaft Rorschach, in St. Gallen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3505). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 6 Mitgliedern. Das bisherige Mitglied, Dr. Christian Rühl, nun in Rapperswil, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

27. Januar 1983

Kurt Pischl, in St. Gallen, Marktuntersuchungen und Beratungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2898). Neue Geschäftsadresse: Schoeckstrasse 48, 9008 St. Gallen.

27. Januar 1983

Fridolin Kaufmann, in Uznach, Ausführung von sanitären Installationen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 167). Neue Geschäftsadresse: Benkerstrasse 16, 8730 Uznach.

27. Januar 1983

Architekturbüro Frey, Arch. HTL, in Oberhelten, Inhaber der Firma ist Frey Kull, von Niederlenz, in Oberhelten. Architekturbüro, Högstrasse 715, 9621 Oberhelten.

27. Januar 1983

Arthur Gmür, in Rheineck, Betrieb des Hotels Ochsen (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1504). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1983

C. Gmünder, Spezialseifen, in Wittenbach (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1957, S. 1848). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

27. Januar 1983

Walter Grob-Graf, in Wattwil, Viehhandel (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1956, S. 51). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1983

Albert Gysel, in St. Gallen, Handel mit Seifen, Bürsten usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1963, S. 842). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1983

P. Müller Telefonauftragsdienst Benken, in Benken (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2639). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gaster vom 17. November 1982 wurde über den Firmeninhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 24. Dezember 1982 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1983

Baumgartner Viktor, in Goldach, Handel mit Mineralwasser aller Art (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1206). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgefirma «V. Baumgartner AG», in Goldach.

27. Januar 1983

Thür, Eisenwaren, in Rorschach (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1732). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgefirma «Thür AG», in Rorschach.

27. Januar 1983

Toppac AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Januar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Verpackungsmaterialien sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Beratungen und Schulungen aller Art durchführen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Christoph Behrnt, von Mathon, in Goldach. Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 120, 9500 Wil.

27. Januar 1983

Vemag St. Gallen AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Januar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratungen und Dienstleistungen speziell im EDV-Sektor und Marketingforschung im Bereich der Mikroprozessoren, Handel von Konsum- und Investitionsgütern sowie den damit verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern, sich an andern Unternehmen beteiligen und solche erwerben oder errichten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Edgar Kohler, von Pfäfers, in Andwil SG, Präsident, und Leo von Rotz, von Kerns, in Mörschwil. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 265, 9016 St. Gallen.

27. Januar 1983

PIT Intercommerce AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872). An der Generalversammlung vom 27. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Ausführung von Handelsgeschäften aller Art im Ausland, insbesondere Handel mit Kunststoffen und Chemikalien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Prättigau, in Jenaz (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2741). Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern.

26 gennaio 1983

Pancrazio S.A., in San Vittore, compra-vendita di titoli, ecc. (FUSC del 16. 8. 1982, n. 188, p. 2661). Atto pubblico del 17. 1. 1983: scioglimento della società. La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26 gennaio 1983

Tauri S.A., in San Vittore, compra-vendita di titoli, ecc. (FUSC del 16. 8. 1982, n. 188, p. 2661). Atto pubblico del 24. 1. 1983: scioglimento della società. La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26. Januar 1983

Rabattverein Thuis & Umgebung, in Thuis, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1526). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. 5. 1980 ist die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

26. Januar 1983

A. Testa Sport AG St. Moritz, in St. Moritz, Sportgeschäft (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1089). Ezio Adriano Testa, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Neues Mitglied ohne Unterschrift: Renato Testa, von Arvigo, in St. Moritz.

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 762). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Silvio Sprecher, von Calreisen, in Davos.

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1093). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Andrea Ghisletti, von Marmorera, in St. Moritz.

27. Januar 1983

F. Maisen, in Domat/Ems, Garagebetrieb (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2752). Neue Firma: Garage Maisen.

27. Januar 1983

Martinelli-Soldadino, in Grono, commestibili e vini (FUSC del 1. 3. 1932, n. 50, p. 515). Questa ditta è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 68 ORC in seguito al decesso del titolare.

27. Januar 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Klosters (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2911). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Hermann Beneker, von Arvigo, in Davos Platz.

27. Januar 1983

Dr. H. P. Buchli, Generalagentur der «Zürcher Versicherungsgesellschaft, in Chur (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 437). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. Januar 1983

«Zürcher Versicherungsgesellschaft, Generalagentur G. D. Schorta, Chur, in Chur. Inhaber: Gian Duri Schorta, von Zernez, in Chur. Kollektivprokura zu zweien: Georg Simeon, von Lantsch/Lenz, und Claus Peder, von Tujetsch, beide in Chur. Versicherungen aller Art. Generalagentur der «Zürcher Versicherungsgesellschaft, Bahnhofstrasse 4, 7000 Chur.

27. Januar 1983

Cresta Ferien AG, in Obersaxen, touristische Erschliessungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 278). Neues Domizil: c/o Lorenz Simmen, Markal, 7134 Obersaxen-Meierhof.

27. Januar 1983

Treuhand Büchele, in Chur, Treuhandbüro (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1464). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 24. 1. 1983 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Büchele Treuhand AG», in Chur, übernommen.

27. Januar 1983

Büchele-Treuhand AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 1. 1983. Zweck: Übernahme und Durchführung von Kontrollstellen und Revisionsmandaten, Steuerberatungen, Verwaltungen sowie aller übrigen Treuhandfunktionen, einschliesslich Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sächselnvertrag vom 24. 1. 1983 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Treuhand Büchele», in Chur, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigefügten Übernahmebilanz per 1. 12. 1982, wonach die Aktiven Fr. 76 345.11 und die Passiven Fr. 14 346.90 betragen. Übernahmepreis: Fr. 61 998.21, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Büchele, von Samedan, in Chur. Domizil: Lukmaniergasse 10, 7000 Chur.

27. Januar 1983

J. Caprez-Danuser, in Chur, Produktion von Teigwaren usw. (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3125). Die Prokura von Luzius Raschein ist erloschen.

27. Januar 1983

Ideecor AG, bisher in Neerach (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2637). Statuten am 27. 1. 1983 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Decor- und Boutiqueartikeln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. 1. 1976 und wurden am 30. 7. 1979 revidiert. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Theophil Wendel, Präsident, und Anita Wendel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Alfred Weidmann, Präsident, und Beatrice Weidmann, beide von Zürich, in Chur; sie zeichnen einzeln. Domizil: Halde 2, 7000 Chur.

27. Januar 1983

Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Fillsur, in Fillsur (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 841). Max Barandun, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier: Georg Putzi, von Luzern, in Surava. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

27. Januar 1983

Wieland Engineering AG, in Maienfeld, Ingenieur- und Beratungsbüro einer Generalunternehmung (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3242). Neue Domiziladresse: Im Städtli, 7304 Maienfeld.

27 gennaio 1983

Uderico Tonolla-Aebli, in Lostallo, commercio di macchine, ecc. (FUSC del 15. 11. 1954, n. 267, p. 2920). Questa ditta è cancellata in seguito al decesso del titolare.

Aargau - Argovie - Argovia

26. Januar 1983

A. Stocker, in Abtwil, Autogarage usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1977, S. 107). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Januar 1983

Restaurant Aarhof Heidi Horlacher 5200 Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 265). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

26. Januar 1983

Hs. Schweizer, in Rheinfelden, Restaurant Gambrius (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1408). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

26. Januar 1983

Greber Corry-Kosmetik Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3437). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Januar 1983

Spörr-Sirsawang, bisher in Bremgarten, Stoffblumen usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3114). Sitz nun: Turgi, Bahnhofstrasse 4A. Walter Spörr, Inhaber, und die Unterschriftsberechtigte Suteera Spörr wohnen nun in Turgi.

26. Januar 1983

F. Moll, in Aarau, General-Guisan-Strasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Friedrich Moll, von Dulliken, in Aarau. Teppiche, Parkett und andere Bodenbeläge.

26. Januar 1983

Fritz Brunner Fassadenrenovierungen, in Wettingen, Otelfingerstrasse 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Brunner, von Kalbrunn, in Wettingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Brunner, von Kalbrunn, in Wettingen. Fassadenrenovierungen und Malerarbeiten.

26. Januar 1983

Wohnbaugenossenschaft Stierenberg, in Menziken (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1982, S. 3293). Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Leutwyler, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Emil Bisig, von Einsiedeln, in Reinach AG.

26. Januar 1983

Isoklepa AG, in Baden, Haushaltsartikel usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2051). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans W. Seppi, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Günther Stange, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D).

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2616). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Wolfgang Falkenberg, dessen Prokura erloschen ist, und Dr. Alfred Meyer, in Basel, in Riehen. Prokura zu zweien neu: Erhard Oegerli, von Härkingen, in Schönenwerd, und Georg Sommerhalder, von Hornussen, in Teufenthal. Unterschrift Leonhard Haas und Prokura Hans Jürg Hirter erloschen.

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Lenzburg (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3912). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Wolfgang Falkenberg, dessen Prokura erloschen ist.

26. Januar 1983

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wohlen (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 909). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Oskar Müller, von Buchholterberg, in Zuffikon.

26. Januar 1983

Dieter Kadner, in Rohrer, Hauptstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Kadner, von Aarau, in Rohr AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Johanna Kadner, von Aarau, in Rohr AG. Bäcker-Konditorei.

26. Januar 1983

Interfoliards AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3773). Statutenänderung: 10. 12. 1982. Sitz nun: Widen, Schachenfeldstrasse 20. Datum der ursprünglichen Statuten: 8. 6. 1961. Zweck: Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Fouldards und Accessoires. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Alfred Roth, von Wattwil, nun in Zürich, bisher Mitglied, nun Präsident, mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Benno Willi, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Helene Junker, von Rapperswil BE, in Oberrohrdorf.

26. Januar 1983

Glatthard AG, in Mägenwil, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2157). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arnold Glatthard; Unterschrift erloschen.

26. Januar 1983

Vinzenz Meier AG, in Aarau, Blumen usw. (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1881). Prokura zu zweien neu: Margrit Hitz, von Thalheim an der Thur, in Untersiggenthal.

26. Januar 1983

Kieswerk AG Holziken, in Holziken (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1718). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Lengweiler.

26. Januar 1983

Vermica AG, in Bözen, Waren usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2418). Hans Peter Siegfried, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Horgen.

26. Januar 1983

Drogerie Zbinden, in Bremgarten (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1978, S. 2549). Werner Zbinden, Inhaber, und die Unterschriftsberechtigte Patricia Zbinden wohnen nun in Bremgarten AG.

26. Januar 1983

Blumen Hirt Inh. Dora Marty, in Wettingen (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2381). Geschäftsadresse neu: Landstrasse 74.

26. Januar 1983

Walter Birt, in Stein, Bäckerei und Restaurant (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2554). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Schaffhauserstrasse 8.

27. Januar 1983

Stawo AG, in Niederlenz, Stahlwolle usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2802). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Hilfliker-Wildi, Präsident und Geschäftsführer, sowie Johanna Hilfliker, Ruth Busarello und Otto Hilfliker-Mestern; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst Hürimann, von Walchwil, in Rohr AG.

27. Januar 1983

Recessma Cigaretten AG, in Gontenschwil (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 584). Selma Weber, Prokuristin, wohnt nun in Wälden. Prokura zu zweien neu: Hans Peter Eichenberger, von Beinwil am See, in Geroldswil. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

27. Januar 1983

Durisol Villmergen AG, in Villmergen, Patente und Verfahren des Baufaches usw. (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3477). Unterschrift Flurin Steiner, Vizedirektor, sowie Prokuren Reinhard Handschin und Fritz Illi erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Huberger, dessen Prokura erloschen ist. Dr. Alfred Wittenwiler, Prokurist, wohnt nun in Hürzel.

27. Januar 1983

Bürstefabrik Walther AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4101). Unterschrift zu zweien neu: Erich Kieser, von und in Lenzburg. Unterschriften Hans Thomann und Edwin Baur erloschen.

27. Januar 1983

Hannes Burkard + Max Müller, in Ennetbaden, Schössli-Strasse 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Johannes Burkard, von Waltenschwil und Wettingen, in Freienwil, und Max Müller, von Unterbözingen, in Freienwil. Architekturbüro.

27. Januar 1983

Friedrich Schaefer-Dreyer, in Hallwil, Neuheiten usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1949, S. 2338). Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1983

Schriftverlag Schaefer, in Hallwil (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1949, S. 2338). Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1983

Niklaus Manser AG, in Unterkulm, Hochbau usw. (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1457). Gesellschaft durch Konkurs vom 11. 1. 1983 aufgelöst.

27. Januar 1983

P. Ziegler Bäcker-Confiserie Birmenstorf Aarg., in Birmenstorf (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1949, S. 924). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. Januar 1983

Strelberk AG, in Rothrist, Heizkessel usw. (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3927). Statutenänderung: 26. 1. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 750 000, durch Ausgabe von 1500 Inhabersaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 250 000, voll liberiert, 2250 Inhabersaktien zu Fr. 1000.

27. Januar 1983

PCW Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggental AG, in Würenlingen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2233). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Todes: Hans Wassmer, Präsident; Unterschrift erloschen. Franz Wassmer, bisher Vizepräsident, Delegierter und Direktor, zeichnet nun als VR-Präsident und Delegierter zu zweien. Rudolf Wassmer, bisher Mitglied, zeichnet nun als VR-Vizepräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Christian Klemm, von Kilchberg ZH, in Langnau am Albis. Unterschrift Dr. Hubert Metzger, Vizedirektor, erloschen.

27. Januar 1983

PCW-Immobilien AG, in Würenlingen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2233). Franz Wassmer, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Wassmer, von Aarau, in Zürich. Prokura zu zweien neu: Christian Klemm, von Kilchberg ZH, in Langnau am Albis.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. Januar 1983

Zingg Tierernährung, in Hauptwil (SHAB Nr. 149 vom 27. 6. 1979, S. 2094). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Zingg Tierernährung AG», in Hauptwil, erloschen.

26. Januar 1983

Zingg Tierernährung AG, in Hauptwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Januar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung sowie Vertrieb von Mineralstoffen und Futtermitteln aller Art für die Tierernährung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten sowie Überbauungen vornehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Januar 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Zingg Tierernährung», in Hauptwil, mit Aktiven von Fr. 111 100 und Passiven von Fr. 58 909.40 zum Übernahmepreis von Fr. 52 190.60, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 10 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Zingg, als Präsident, und Sibylle Zingg, als Mitglied, beide von Rothenhausen, in Hauptwil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Rebrain, 9213 Hauptwil.

26. Januar 1983

A. Lüthi-Blättler, Inh. Josef Signer, Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei, in Mönchwil (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 609). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Errichtung einer Zweigniederlassung erloschen.

26. Januar 1983

Josef Signer, Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei Zweigniederlassung in Mönchwil. Unter dieser Firma hat die seit 20. Februar 1976 im Handelsregister eingetragene Einzelfirma mit Sitz in Frauenfeld (letzte Publikation: SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981; S. 2749) in Mönchwil eine Zweigniederlassung errichtet. Firmainhaber ist Josef Signer, von Appenzel, in Mönchwil. Reparatur sämtlicher Elektromotoren und Elektroapparate, Handel mit Elektromotoren aller Art. Weinfelderstrasse 16, 9542 Mönchwil.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

26. gennaio 1983

Peverelli & Giovanola, in Quartino, comune di Magadino. Fabrizio Peverelli, da Locarno in Minusio, e Rita Giovanola, da e in Ascona, hanno costituito con il 1. 1. 1983 una società in nome collettivo. Genere di commercio: gerenza del ristorante Lanscioni in Quartino. Recapito: Quartino di Magadino.

26. gennaio 1983

Mizanco S.A., in Locarno, le ricerche di mercato, la promozione di vendite, ecc. (FUSC del 13. 11. 1981, n. 264, p. 3584). Maurizio Salvi, da Campo (Blenio) in Somoè, è nominata nuovo membro senza diritto di firma. Cankut Ozaksun, presidente e amministratore delegato, è ora domiciliato a Gordola.

Ufficio di Lugano

26. gennaio 1983

Bernasconi & Deseta, in Melide, esecuzione di trasporti, ecc. (FUSC del 27. 4. 1979, n. 97, p. 1337). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

26. gennaio 1983

Domenico Deseta, in Melano. Titolare: Domenico Deseta, di nazionalità italiana in Melano. Scopo: trasporti internazionali.

26. gennaio 1983

Rocas di Ivo Ferretti, in Lugano, nastri adesivi, ecc. (FUSC del 3. 4. 1980, n. 79, p. 1098). Con decreto del 22. 11. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto il titolare è stato dichiarato in fallimento.

26. gennaio 1983

Tranceresio SA, in Montagnola, trasporti, ecc. (FUSC del 20. 7. 1977, n. 167, p. 2388). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 25. 10. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

26. gennaio 1983

Trendin SA, in Lugano, commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 23. 11. 1982, n. 273, p. 3749). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 14. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

26. gennaio 1983

Pirana SA, in Rivera, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 9. 5. 1979, n. 107, p. 1506). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 3. 9. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

26. gennaio 1983

Immobiliare Zapor SA, in Lugano (FUSC del 1. 9. 1980, n. 204, p. 2905). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 2. 11. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

26. gennaio 1983

Gima Finanz Invest SA, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 25. 9. 1979, n. 224, p. 3053). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27. 9. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

26. gennaio 1983

Gima Immobiliare SA, in Lugano (FUSC del 10. 12. 1982, n. 288, p. 3957). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 7. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

26. gennaio 1983

Amateur Electronic SA, in Lugano, apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 6. 11. 1981, n. 258, p. 3492). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 15. 10. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

26. gennaio 1983

Taberna SA, in Purasca, studi di architettura, ecc. (FUSC del 23. 6. 1980, n. 144, p. 2135). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 3. 9. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

26. gennaio 1983

Francesco Dozio SA, in liquidazione, in Lugano, impianti elettrici, in fallimento (FUSC del 12. 4. 1979, n. 86, p. 1165).

Kamar SA, in Rivera, caffè, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 12. 5. 1982, n. 108, p. 1537).

Jacqueline Chub SA, in Auggo, amministrazione di bar, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 12. 9. 1979, n. 213, p. 2928).

Spartana Investment SA, in Lugano, consulenze, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 26. 11. 1982, n. 276, p. 3797).

Le procedure di fallimento essendo state chiuse, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

26. gennaio 1983

Gesiro SA, in Lugano, gestioni patrimoniali, ecc. (FUSC del 25. 11. 1982, n. 275, p. 3781). Nuovo recapito: via Cantonale 16.

26. gennaio 1983

Amenia SA, in Lugano, acquistare immobili, ecc. (FUSC del 3. 3. 1981, n. 50, p. 674).

Triton Finanziaria per lo Sviluppo Immobiliare SA, in Lugano (FUSC del 3. 3. 1981, n. 50, p. 674).

Silvana Bellandi, amministratrice unica è ora domiciliata a Viganello. Nuovo recapito: via Cantonale 16, c/o Gesiro SA.

26. gennaio 1983

Banca della Svizzera Italiana, in Lugano (FUSC del 4. 2. 1983, n. 29, p. 406). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 20. 1. 1983.

26. gennaio 1983

Immobiliare Commerciale Lugano SA, in Lugano (FUSC del 27. 11. 1980, n. 279, p. 3878). Domenico De Morpurgo-Varzi, già presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Ugo Sommer, già membro, ora presidente; Giancarlo Bernasconi, membro, e Pier Carlo Cremona, da Arosio in Gravesano, membro; tutti con firma collettiva a due.

26. gennaio 1983

Fenlux SA, in Lugano, prefabbricati per l'edilizia, ecc. (FUSC del 9. 7. 1982, n. 156, p. 2233). Riduzione del capitale sociale ai sensi dell'art. 735 CO, da fr. 200 000 a fr. 50 000 mediante annullamento di 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Statuto modificato: 24. 1. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

26. gennaio 1983

Banca del Gottardo, in Lugano, società anonima (FUSC del 19. 11. 1982, n. 270, p. 3713).

Banca del Gottardo, Agenzia di Città No. 1, Lugano, succursale di Lugano (FUSC del 19. 11. 1982, n. 270, p. 3713).

La procura di Jon Andri Pult è estinta. Enrico Syrup, da Basilea in Purasca di Croglio, e Fabio Testori, da Sorengo in Lugano, sono stati nominati vice-direttori con firma collettiva a due. Procura collettiva a due è stata conferita a: Gianfranco Bellini, da Zurigo in Lugano; Marta Ferroni, da e in Arosio; Antonietta Lanfranchini, da e in Mezzovico; Daniela Molteni, da Bleienbach in Lugano, e Alfredo Veronesi, da e in Lugano.

26. gennaio 1983

B. & A. S.A. Portfolio management, a Paradiso, servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 29. 7. 1981, n. 172, p. 2425). Aumento di capitale da fr. 100 000 a fr. 230 000 mediante l'emissione di 130 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 25. 1. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 230 000, diviso in 230 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

26. gennaio 1983

Ambretta SA, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 11. 10. 1982, n. 236, p. 3242).

Arcofelano SA, in liquidazione, in Carona, promuovimento del turismo, ecc. (FUSC del 27. 4. 1981, n. 94, p. 1306).

Bekoff SA, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 7. 1982, n. 156, p. 2234).

Sorbus SA, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 10. 1982, n. 237, p. 3252).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

26. gennaio 1983

Dianthus SA, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 22. 12. 1980, n. 300, p. 4142). In scioglimento: 21. 1. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

26. gennaio 1983

Fivessel SA, in Lugano, amministrazione, ecc. (FUSC del 31. 8. 1979, n. 203, p. 2808). In scioglimento: 17. 1. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

26. gennaio 1983

Geretta Immobili S.A., in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 6. 12. 1967, n. 286, p. 4018). In scioglimento: 4. 1. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

26. gennaio 1983

Di-Di Couture S.A., in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 29. 1. 1981, n. 22, p. 306). Carlo Pagnamenta, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore con firma individuale è: Fausto Leidi, da Lugano in Sorengo.

26. gennaio 1983

Vesthill AG, precedentemente a Coira, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 7. 1978, n. 152, p. 2085). Nuova sede: Lugano, via Lavizzari 3, uffici propri. Lo statuto originale dell'11. 5. 1978 e 22. 5. 1978 è stato modificato: 19. 1. 1983. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali e immobiliari come pure l'esplorazione di transazioni commerciali e gestioni fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Emiliano Frigerio, da Morbio Superiore in Chiasso. La società ha pure deciso il proprio scioglimento: 19. 1. 1983. Nuova ragione sociale: Vesthill AG in liquidazione. Liquidatrice con firma individuale è: Gemma Brumana, da e in Porza. La firma di Emiliano Frigerio, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Lavizzari 3, c/o Avv. Mauro Moroni-Stampa.

26. gennaio 1983

Marusca Bedini, in Lugano, via Trevano 73. Titolare: Marusca Bedini nata Bossola, da e a Paradiso, agente con il consenso del marito Vincenzino Bedini. Scopo: negozio di strumenti musicali.

26. gennaio 1983

Garage Sport di Enzo Geninazza, successore ad Augusto Rezzonico, in Viganello (FUSC del 20. 10. 1977, n. 246, p. 3360). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

26. gennaio 1983

Have Neos Dental Dr. H. von Weissenfluh SA, in Genthin, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 23. 4. 1981, n. 91, p. 1254). La firma di Hans Konrad von Weissenfluh, vice-presidente, è estinta.

26. gennaio 1983

Gator Trading SA, in Chiasso, acquisto e vendita di materie prime, ecc. (FUSC del 17. 1. 1983, n. 13, p. 176). Modifica statuti: 25. 1. 1983, su un punto non soggetto a pubblicazione. I membri del consiglio di amministrazione Giulio Tettamanti e Fernando Buzzi hanno ora firma collettiva a due.

26. gennaio 1983

Infis A.G., in Chiasso, l'importazione e l'esportazione di laminati, ecc. (FUSC del 1. 11. 1982, n. 254, p. 3478). Nuovo recapito: corso San Gottardo 54A, 6830 Chiasso.

26. gennaio 1983

Rollen Ideal SA, in liquidazione, in Chiasso, il commercio di articoli tecnici, ecc. (FUSC del 24. 9. 1982, n. 222, p. 3070). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

26. gennaio 1983

Romana SA Holding, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 23. 7. 1979, n. 169, p. 2355). Dott. Ercole Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

26. gennaio 1983

Bureau de Cully (district de Lavaux)

26. janvier 1983

Jean et Pierre Testuz SA, a Puidoux, exploitations viticoles et vinicoles (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1797). Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Baumgartner, de La Praz, à Grandvaux, et à Henri Stussi, de Riedern, à Puidoux.

26. janvier 1983

Lucien Auberson, a Oulens-sous-Echallens. Le chef de la maison est Lucien Auberson, d'Esserens-sur-Yverdon, à Oulens-sous-Echallens. Atelier de réparation et ventes d'automobiles.

26. janvier 1983

G. Magnanat, a Vuarrens. Le chef de la maison est Gérard Magnanat, de Vaulion, à Vuarrens. Boulangerie, épicerie.

26. janvier 1983

Rectification

Comina Nobile SA, succursale de Provence (FOSC du 3. 2. 1983, p. 391), avec siège principal à St-Aubin-Sauges. Travaux publics. L'administrateur Christian Comina est domicilié à Lausanne, et non pas St-Aubin.

26. janvier 1983

Bureau de Grandson

Rectification

Comina Nobile SA, succursale de Provence (FOSC du 3. 2. 1983, p. 391), avec siège principal à St-Aubin-Sauges. Travaux publics. L'administrateur Christian Comina est domicilié à Lausanne, et non pas St-Aubin.

Bureau de Lausanne

26 janvier 1983

Taxa S.A., à Lausanne, commerce et installation d'appareil de chauffage, etc. (FOSC du 5.5.1980, p. 1506). Nouvelle adresse du siège légal: rue du Petit-Chêne 18, chez Roland Jaton.

26 janvier 1983

Maisons Familiales de Retraite, société coopérative pour personnes âgées, à Lausanne (FOSC du 11.8.1980, p. 2690). La signature de Jean-Philippe Gloor est radiée.

26 janvier 1983

W. Wyss et fils S.A., au Mont-sur-Lausanne, commerce, exploitation ou location d'appareils ou automatismes mécaniques, électriques ou électroniques (FOSC du 2.2.1982, p. 346). Inscription des enseignes «Las Vegas», à Lausanne, rue du Grand-Pont 10 et à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 11; «Le Neptune», à Lausanne, rue du Petit-Chêne 32, et «Le Paddock», à Vevey, rue du Conseil 1.

26 janvier 1983

Fidax S.A., à Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 14.4.1982, p. 1138). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Jean-Claude Dubois, de Buttes, à Lausanne.

26 janvier 1983

Jeanne Auroy, à Lausanne, représentation de mobilier et articles de décoration (FOSC du 4.2.1982, p. 369). Par décision du 16 décembre 1982, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été écartée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 20 janvier 1983. La raison est radiée d'office par suite de cessation d'activité.

26 janvier 1983

Imagemédia, Michel Cuenin, à Lausanne, chemin du Reposoir 24. Titulaire: Michel Cuenin, d'Épiqueuz, à Lausanne. Production de cassettes vidéo, notamment pour l'information d'entreprises et la promotion commerciale.

26 janvier 1983

Nicole et Mirianne Dällenbach, à Renens, rue de Lausanne 7. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1977. Associées avec signature collective à deux: Nicole Dällenbach, de Crissier, à Renens, et Mirianne Dällenbach, de et à Crissier. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de la Gare».

26 janvier 1983

Iril S.A. Renens, à Renens, fabrication et commerce d'articles textiles (FOSC du 10.3.1982, p. 763). Gladys Nussbaumer n'est plus administratrice; sa signature est radiée. La signature de Pierre Aeschlimann, Wilhelm Müller et Christian Brennecke est radiée. La procuration de Serge Giroud et Ernst Schmidt est éteinte. La société est également engagée par la signature collective à deux de: Alexander Atta, d'Allemagne, à Lausanne, sous-directeur; Beat Fecker, de Wittenbach, àully, fondé de procuration, et Jacques Dufaux, de Noville, à Lausanne, fondé de procuration.

26 janvier 1983

S.I. Square Victor Ruffly A, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 22.10.1980, p. 3452). Nouvelle adresse: chemin de la Vallombreuse 49, chez Baumberger & Fils S.A. Pierre Saatan n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Baumberger, de Lausanne, à Ecublens VD.

26 janvier 1983

Peverelli et Tappelner, à Lausanne, société en nom collectif, café-restaurant à l'enseigne «Le Guet café littéraire» (FOSC du 18.11.1980, p. 3774). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 janvier 1983

Fiduciaire Experta S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 8.3.1982, p. 726), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux, limitée à la succursale, de Joseph Chappex, de Monthey, à Lutry, sous-directeur.

Bureau de Vevey

21 janvier 1983

Adolphe Karlen, à Blonay, maçonnerie (FOSC du 8.7.1960, p. 2034). Radié par suite de remise d'entreprise.

21 janvier 1983

Adolphe Karlen et fils, à Blonay. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1983. Associés: Adolphe Karlen et ses fils Jean-Daniel Karlen et Roland Karlen, tous trois de Boltigen, à Blonay. Entreprise de maçonnerie. Sur le Crêt.

26 janvier 1983

Fiduciaire SA de la Société suisse des hôteliers, succursale de Montreux (FOSC du 29.10.1982, p. 3453), société anonyme avec siège à Zurich. Le directeur Jean-Claude Pittet signe collectivement à deux non seulement pour la succursale mais pour l'ensemble des établissements sociaux. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à René Guignard, de Vaulion, à Vevey.

26 janvier 1983

Clinique La Prairie S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC du 18.11.1976, p. 3117). Procuration individuelle est conférée à Albert Kläntschli, d'Aarwangen, à Zurich, et à Georges Psarofaghis, de Trub, à Meyrin.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

26 janvier 1983

Union de Banques Suisses (UBS), succursale à Yverdon-les-Bains (FOSC du 25.3.1982, p. 943), société anonyme avec siège social à Zurich. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale est conférée à Alain Corthésy, de Dompierre, à Grandson.

26 janvier 1983

Sanibain, Bonney et Cie SA, à Champvent, chez Louis-Georges Bonney. Nouvelle société anonyme. Statuts des 10 décembre 1982 et 17 janvier 1983. But: l'exploitation d'un commerce comprenant tous travaux d'installations sanitaires, de chauffage en tous genres, de serrurerie, d'emballage de balnéaires et d'entretien d'appareils sanitaires. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens: les actifs et passifs de la société en nom collectif Bonney et Cie, à Champvent, accusant, selon bilan au 31.12.1982, des actifs par fr. 225 176.15 et des passifs par fr. 173 728.65, soit un actif net de fr. 51 447.50, ainsi que les biens de la raison individuelle Sanibain Régis Bioley, à Fiez, accusant un actif de fr. 8978.70 et un passif de fr. 9462.65, soit un découvert de fr. 483.95, selon bilan au 31.12.1982, reprises acceptées pour le prix de fr. 50 000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, lequel est composé de: Louis-Georges Bonney, de Vugelles-La Mothe, à Champvent, président; François Epitoux, de Chavannes-près-Renens, à Yverdon-les-Bains, vice-président, et Françoise Bonney, de Vugelles-La Mothe, à Champvent, secrétaire, chacun avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Régis Bioley, de Grandson, à Fiez.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

25. Januar 1983

Eril Betelligungs-Aktiengesellschaft, in Turmman (SHAB Nr. 263 vom 9.11.1978, S. 3473). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wabern, Gemeinde Kőniz (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1983, S. 99), im Handelsregister des Oberwallis gelöscht.

25. Januar 1983

Bezirkskrankenkasse Mőrel, in Mőrel (SHAB Nr. 112 vom 14.5.1938, S. 1087). Die Genossenschaft welche sich infolge Fusion mit der im Handelsregister nicht eingetragenen «Christlichsozialen Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, in Luzern, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

26. Januar 1983

Les Beaux Mėlėzes SA, in Visp, Import von und Handel mit Mineralprodukten aller Art (SHAB Nr. 248 vom 23.10.1979, S. 3353). Elmar M. Vogel, Prāsident; dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Albert Bass, ist nun einziges Mitglied des VR; er főhrt Einzelunterschrift.

Bureau de St-Maurice

26 janvier 1983

Johann Baudin, à Leytron. Titulaire: Johann Baudin, de et à Leytron. Entreprise de gypserie et peinture.

26 janvier 1983

Domaine de la Sarvaz SA, à Chartrat, exploitation agricole et fruitière (FOSC du 6.10.1964, p. 2989). Radiation des administrateurs démissionnaires Georges Tissières et Bernard Moret, et de leurs signatures. Sylvie Mathey n'est plus présidente et reste membre du conseil d'administration. Y sont entrés, comme président: Michel Granges, de et à Fully; comme secrétaire: Samuel Granges, de et à Fully, et comme membre: Georges Moret, de et à Marigny. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives du président et d'un autre administrateur.

Bureau de Sion

17 janvier 1983

MtHabit Mabillard Gaby, à Sierre. Le chef de la maison est Gaby Mabillard, de Grimsaud, à Veyras. Prêt-à-porter masculin. Avenue de la Gare 2, 3960 Sierre.

26 janvier 1983

Union de Banques Suisses (UBS) [Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)], succursale de Crans, commune de Lens. Sous ce nom, la société anonyme «Union de Banques Suisses (UBS) [Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)]», à Zurich, exploitation d'une banque, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 28.10.1912 (FOSC du 22.11.1982, no 272, p. 3734), a, suivant décision de son conseil d'administration du 18 décembre 1981, créé une succursale à Crans, commune de Lens. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Dr Robert Holzach, de Aarau et Bāle, à Zumikon, président; Hans Rlegg, de et à Rhtū ZH, vice-président; Dr h.c. Kurt Hess, de Engelberg, à Winterthur, vice-président; Dr Niklaus Senn, de Wil SG, à Herrliberg; Guido Hanselmann, de Wartau, à Mėlen; Dr Gustav Tobler, de Thal, à St-Gall; Dr Peter Gross, de Zurzach, à Kollbrunn, commune de Zell ZH; Robert Studer, de Hasle et Littau, à Schőnenberg ZH; Hans Heckmann, de Zurich, à Schlieren; Dr Robert A. Sutz, de et à Zurich; Dr Hans Rőbeger, de Rothrist, à Aarau; Robert Favarger, de et à Genève; Karl Janfőrt, de Patzen-Fardum, à Mannedorf; Heinrich Steinmann, de Heggart, à Mannedorf; Dr Louis Ruedin, du Landeron, à Sierre; Edmond Caron, de Fully, à Sierre; Herbert Mathier, de et à Salquenen; Gėrald Ferruchoud, de et à Chalais, et Georges Zufferey, de St-Luc, à Veyras. Procuration collective à deux, limitée à la succursale de Crans est conférée à Gėrald Praplan, de Lens et Icogne, à Lens.

26 janvier 1983

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sierre (FOSC du 29.7.1982, no 173, p. 2466), société anonyme, avec siège principal à Zurich. La signature de Gėrald Praplan est radiée.

26 janvier 1983

Mayor Jean-Maurice, à St-Martin. Le chef de la maison est Jean-Maurice Mayor, de et à St-Martin. Entreprise de menuiserie et de charpente.

26 janvier 1983

Dubuis Fils S.A., à Sion, bâtiment et génie civil (FOSC du 21.11.1980, no 274, p. 3823). L'administrateur Henri Waegell, vice-président, est décédé; sa signature est radiée. Jean-Marc Waegell, de Genève, à Satigny, a été nommé administrateur et vice-président avec signature collective à deux.

26 janvier 1983

Dubuis Fils S.A., succursale de Chippis, à Chippis (FOSC du 21.11.1980, no 274, p. 3823). Jean-Marc Waegell, de Genève à Satigny, administrateur et vice-président, signe collectivement à deux.

26 janvier 1983

Rectification
Galerie Artel SA, à Genève, exploitation de galeries d'objets d'art, etc. (FOSC du 22.1.1982, p. 227). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 3, chez Roger Staudhammer (et non pas rue du Mont-Blanc 3, chez Roger Staudhammer).

26 janvier 1983

Complément
Informatics SA, à Meyrin, traitement de l'information, etc. (FOSC du 3.2.1983, p. 392). Signature collective à deux a été conférée à Michael Templar, de Grande-Bretagne, à Woking (GB), directeur. L'administrateur Ian Durrell est maintenant domicilié à High Wycombe (GB).

19 janvier 1983

USP Urgence Système Permanent SA, à Meyrin, promenade des Artisans 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.1.1983. But: dépannage et service d'urgence 24 heures sur 24 heures après vols avec effractions, incendies, accidents ou autres dommages; prévention d'effractions par la vente d'un système blindé et toutes autres réfections se rapportant aux dommages et à leur prévention; fabrication de tous systèmes préventifs, notamment portes et cloisons modulaires. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 25 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: Jean-Jacques Auberson, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1983

IT Multivacances SA, à Meyrin, chemin des Ailes 51, chez Jean-Jacques Pache. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.12.1982. But: transactions dans le domaine immobilier, en particulier de résidences de vacances ou principales, à l'étranger uniquement. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Pache, d'Épalinges, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle.

26 janvier 1983

Industrial Equipment Syscom GmbH, à Gorgier, importation et exportation de machines pour la construction de bâtiments et de routes, etc. (FOSC du 4.1.1983, no 2, p. 1167). Claude Blum, associé-gérant ne fait plus partie de la société; ses pouvoirs sont éteints. Sa part de fr. 6000 a été cédée à Herman van Alkemade, de nationalité hollandaise, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, qui devient associé-gérant avec signature individuelle.

26 janvier 1983

Export-Marketing W. Hartmann & Co., précédemment à Bőle, société en commandite (FOSC du 16.4.1982, no 86, p. 1167). Le siège social est transféré à Cortaillod, chemin des Polonais 16B. Bruno Werner Hartmann, associé indéfiniment responsable, est maintenant domicilié à Cortaillod.

26 janvier 1983

Miproce GmbH, à Gorgier, planification, production, développement et engineering d'installations de préparation des minerais au sens large, etc. (FOSC du 4.1.1983, no 2, p. 119). Claude Blum, associé-gérant ne fait plus partie de la société; ses pouvoirs sont éteints. Sa part de fr. 4000 a été cédée à Herman van Alkemade, de nationalité hollandaise, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, qui devient associé-gérant avec signature individuelle.

26 janvier 1983

Rectification
Galerie Artel SA, à Genève, exploitation de galeries d'objets d'art, etc. (FOSC du 22.1.1982, p. 227). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 3, chez Roger Staudhammer (et non pas rue du Mont-Blanc 3, chez Roger Staudhammer).

26 janvier 1983

Complément
Informatics SA, à Meyrin, traitement de l'information, etc. (FOSC du 3.2.1983, p. 392). Signature collective à deux a été conférée à Michael Templar, de Grande-Bretagne, à Woking (GB), directeur. L'administrateur Ian Durrell est maintenant domicilié à High Wycombe (GB).

26 janvier 1983

New Connection S.A., précédemment à Travers (FOSC du 8.7.1981, no 154, p. 2198). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juin 1982, la société a décidé de transférer son siège social à Colombier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'importation, l'exportation, le commerce, l'achat, la vente de textiles, d'artisanat, d'objets décoratifs usuels et la représentation d'entreprises commerciales. Les statuts originaires portent la date du 11 février 1980. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 130 000, divisé en 130 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 4 membres. Il est composé de: Marco-Bruno Feruglio, de Treyvaux FR, à Travers, jusqu'ici administrateur unique, qui devient président, avec signature individuelle; Jean-Charles Feruglio, de Treyvaux FR, à Leysin, secrétaire, et Viviane Jaussi, de Wattenwil, à Bőle, administrative; ces deux derniers engagent la société par leurs signatures collectives à deux. Locaux: avenue de la Gare 7.

26 janvier 1983

Jolanda Lamperti, à Colombier, boutique de vêtements pour dames (FOSC du 18.11.1981, no 268, p. 3638). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

26 janvier 1983

R. Favre-Bulle, à Fontainemelon, boucherie-charcuterie (FOSC du 6.2.1963, no 30, p. 377). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 janvier 1983

Constant Evard, à Chėzard, commune de Chėzard-Saint-Martin, exploitation d'un atelier de terminages (FOSC du 1.7.1954, no 150, p. 1712). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 janvier 1983

Jean Vėgthli, à Saint-Martin, commune de Chėzard-Saint-Martin, terminage de montres ancre en tous genres (FOSC du 11.2.1954, no 34, p. 385). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 janvier 1983

Werner Houriet, au Petit-Chėzard, commune de Chėzard-Saint-Martin, terminage d'horlogerie (FOSC du 8.3.1948, no 56, p. 686). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 janvier 1983

Daniel Boucard, à La Chaux-de-Fonds, commerce de produits laitiers (FOSC du 13.11.1981, no 264, p. 3585). Par jugement du 24 janvier 1983 le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Neuchâtel

26 janvier 1983

Société Coopérative Migros Neuchâtel, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 18.8.1982, no 190, p. 2688). Paul Bützberger et Jean-Jacques Thorens ne font plus partie de l'administration; leur signature est radiée. Jürg Bolleter est nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Michel Genre, de France, à Marin, commune de Marin-Epagnier, est nommé fondé de pouvoir; ils signent collectivement à deux avec le directeur ou le directeur-adjoint.

26 janvier 1983

Federico Driutti, à Saint-Blaise, station service «Chevron» avec kiosque, etc. (FOSC du 5.10.1978, no 233, p. 3066). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 janvier 1983

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Neuchâtel (FOSC du 28.7.1982, no 172, p. 2454), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale est conférée à Michel Javet, de Praz (Vully), commune de Bas-Vully, à Neuchâtel; Henri-Michel Jeanneret, des Ponts-de-Martel, à Neuchâtel, et Blaise Muller, de Dillikon, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche.

26 janvier 1983

Caves du Pommier, Didier Huguenin à Neuchâtel, vente de vins et spiritueux en gros et détail, etc. (FOSC du 20.9.1982, no 218, p. 3022). Nouvelle raison: Café du Pommier, Didier Huguenin.

Genève - Genf - Ginevra

Rectification

Galerie Artel SA, à Genève, exploitation de galeries d'objets d'art, etc. (FOSC du 22.1.1982, p. 227). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 3, chez Roger Staudhammer (et non pas rue du Mont-Blanc 3, chez Roger Staudhammer).

Complément

Informatics SA, à Meyrin, traitement de l'information, etc. (FOSC du 3.2.1983, p. 392). Signature collective à deux a été conférée à Michael Templar, de Grande-Bretagne, à Woking (GB), directeur. L'administrateur Ian Durrell est maintenant domicilié à High Wycombe (GB).

19 janvier 1983

USP Urgence Système Permanent SA, à Meyrin, promenade des Artisans 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.1.1983. But: dépannage et service d'urgence 24 heures sur 24 heures après vols avec effractions, incendies, accidents ou autres dommages; prévention d'effractions par la vente d'un système blindé et toutes autres réfections se rapportant aux dommages et à leur prévention; fabrication de tous systèmes préventifs, notamment portes et cloisons modulaires. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 25 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: Jean-Jacques Auberson, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

24 janvier 1983

IT Multivacances SA, à Meyrin, chemin des Ailes 51, chez Jean-Jacques Pache. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.12.1982. But: transactions dans le domaine immobilier, en particulier de résidences de vacances ou principales, à l'étranger uniquement. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Pache, d'Épalinges, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle.

Banca Cantrade S.A., Lugano

Bilanz per 31. Dezember 1982
(nach Gewinnverwendung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro-, Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	148 166.26
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	11 765 200.—
Bankendebitoren auf Zeit	2 349 400.—	— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen		Kreditoren auf Sicht	25 988 421.68
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	7 526 446.72
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	124 980.31	Dividende	300 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	18 642 592.44	Aktienkapital	5 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6 265 200.—	Gesetzliche Reserven	1 300 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung		Spezialreserven	2 000 000.—
Hypothekendarlehen	1 110 000.—	Vortrag auf neue Rechnung	203 594.76
Wertschriften	1 350 050.—		
Dauernde Beteiligungen	1.—		
Sonstige Aktiven	13 853 904.20		
	54 231 829.42		54 231 829.42
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften		Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz	
Schweizerische Obligationen:	Fr.	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	Fr.
Bund	80 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	7 002 370.—
Schweizerische Aktien und Beteiligungspapiere:			
Banken	160 000.—		
Finanzgesellschaften	22 500.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	326 750.—		
Andere	760 800.—		
	1 350 050.—		
Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen			
Schweizerische Aktien und Beteiligungspapiere:	Fr.		
Andere	1.—		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	Fr.		
— davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit	33 804 000.—		
bis zu 90 Tagen	7 898 527.94		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung 1982	Ertrag
Passivzinsen	1 145 091.64	Aktivzinsen	2 754 129.67
Kommissionsaufwand	80 141.80	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	7 417.65
Bankbehörden und Personal	1 426 472.30	Kommissionsertrag	3 350 388.17
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	173 643.75	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 428 981.26
Geschäfts- und Bürokosten	1 098 070.05	Wertschriftenertrag	228 783.60
Steuern	927 913.—	Verschiedenes	341 577.45
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 107 413.45		
Reingewinn	1 152 531.81		
	8 111 277.80		8 111 277.80
		Gewinnverwendung	
		Ausschüttung einer Dividende von 6%	Fr.
		Zuweisung an gesetzliche Reserven	300 000.—
		Zuweisung an andere Reserven	300 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	500 000.—
			203 594.76
			1 303 594.76

Mitteilungen Communications Comunicazioni

GATT Code des normes: Notification 83.22

1. Partie à l'Accord adressant la notification: PHILIPPINES (PHI)
2. Organisme responsable: Direction des produits alimentaires et des médicaments, Ministère de la santé
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits alimentaires pour jeunes enfants
5. Intitulé: Directives concernant le marquage d'une date limite d'utilisation des produits alimentaires pour jeunes enfants
6. Teneur: Ces directives concernent le marquage de la date limite d'utilisation des produits alimentaires en poudre pour jeunes enfants (dénommés aussi formule pour jeunes enfants) destinés à être utilisés, le cas échéant, comme produits de remplacement du lait de femme pour répondre aux besoins nutritionnels normaux des jeunes enfants. Tous les produits couverts par les directives doivent porter, bien en évidence, sur l'étiquette de leur emballage, une date limite d'utilisation optimale, date à laquelle la limite spécifiée doit normalement être atteinte.
7. Objectif et justification: Sécurité publique et protection des consommateurs
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:
10. Date limite pour la présentation des observations: 21 février 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.23

1. Partie à l'Accord adressant la notification: PHILIPPINES (PHI)
2. Organisme responsable: Direction des produits alimentaires et des médicaments, Ministère de la santé
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits à base de lait liquide
5. Intitulé: Directives concernant le marquage d'une date limite d'utilisation des produits à base de lait liquide, conformément à l'arrêté administratif n° 16 s.1979
6. Teneur: Ces directives concernent le marquage de la date limite d'utilisation des produits à base de lait qui sont relativement stables dans les conditions ambiantes. Tous les produits couverts par ces directives doivent porter, bien en évidence, sur leurs étiquettes, une date limite d'utilisation optimale, date à laquelle l'une des limites spécifiées pour le produit doit normalement être atteinte.
7. Objectif et justification: Sécurité publique et protection des consommateurs
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:
10. Date limite pour la présentation des observations: 21 février 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.24

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>PHILIPPINES (PHI)</u>
2. Organisme responsable: Direction des produits alimentaires et des médicaments, Ministère de la santé
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits alimentaires préemballés
5. Intitulé: Directives concernant le marquage d'une date limite d'utilisation des produits alimentaires préemballés
6. Teneur: Ces directives ont été publiées pour la mise en oeuvre du règlement concernant le marquage de la date limite d'utilisation, qui définit les deux (2) types de marquage de cette date qui sont la date limite absolue et la date limite d'"utilisation optimale", le modèle de marquage et la présentation du marquage de la date sur les emballages de produits alimentaires.
7. Objectif et justification: Sécurité publique et protection des consommateurs
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:
10. Date limite pour la présentation des observations: 21 février 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.25

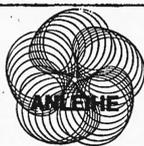
1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Office national de protection de la main-d'oeuvre
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Tracteurs (87,01)
5. Intitulé: Prescriptions en matière de sécurité pour les tracteurs
6. Teneur: Le projet contient des prescriptions concernant notamment le cabine, le siège du conducteur, le système de commandes, le moteur, le bruit, les "coups de raquette" et les feux pour les tracteurs. Il est fait référence à plusieurs normes sfs. Avant d'être exposés, commercialisés ou mis en service les tracteurs d'un poids supérieur à 500 kg doivent être inspectés et leur type approuvé. Les nouvelles prescriptions s'appliquent aux tracteurs qui seront mis en service après le 1er janvier 1984. La réglementation technique proposée remplace la réglementation actuelle en date du 22 août 1976.
7. Objectif et justification: Sécurité des personnes et prévention des accidents.
8. Documents pertinents: 1) Journal officiel de la Finlande 2) Décision du Conseil d'Etat concernant l'application de la loi sur la protection de la main-d'oeuvre aux tracteurs et à leur inspection (Lois et règlements de la Finlande 129/67, 625/76, 627/76).
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 30 juin 1983 et 1er janvier 1984
10. Date limite pour la présentation des observations: 4 mars 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.26

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ROYAUME-UNI</u>
2. Organisme responsable: Département des transports
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Cycles à pédales
5. Intitulé: a) Règlement relatif aux bicyclettes (sécurité) b) Règlement relatif aux cycles (fabrication et utilisation)
6. Teneur: a) Ce règlement prescrit que la plupart des bicyclettes neuves vendues au Royaume-Uni doivent être conformes à la norme britannique relative aux bicyclettes (BS 6102: Partie 1: 1981) et recevoir un label de conformité. b) Ce règlement met à jour les prescriptions relatives au dispositif de freinage des cycles à pédales afin qu'un plus grand nombre de cycles soient équipés de deux freins; ces prescriptions s'appliqueront également aux véhicules à plus de trois roues.
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: Norme britannique relative aux bicyclettes - BS 6102: Partie 1: 1981 et BS 6102: Partie 2: 1982
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: avril 1983
10. Date limite pour la présentation des observations: 11 février 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.27

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Office des produits ménagers, Bureau de l'hygiène de l'environnement, Ministère de la santé et du bien-être public
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits ménagers (produits ménagers présentés sous forme d'aérosols et produits de nettoyage à usage ménager)
5. Intitulé: Modification du règlement d'application de la loi relative au contrôle des produits ménagers contenant des substances nocives
6. Teneur: Etablir les normes concernant les teneurs en tétrachloroéthylène ou trichloroéthylène qui sont ou seront utilisées pour les produits ménagers susmentionnés (pas plus de 0,1 pour cent en poids)
7. Objectif et justification: Santé publique
8. Documents pertinents: Loi relative au contrôle des produits ménagers contenant des substances nocives
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10. Date limite pour la présentation des observations: 21 février 1983
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09



Grande Dixence S. A. Sion

4 1/4 %

Anleihe 1983-95 von Fr. 70 000 000

Der Erlös dient zur Konversion und/oder Rückzahlung der auf den 1. März 1983 gekündigten 5% Anleihe 1973-88 von Fr. 50 000 000 sowie zur langfristigen Konsolidierung anderer ausstehender Schulden.

100%

Emissionspreis

Konversion:
Die Inhaber von Obligationen der 5% Anleihe 1973-88 haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind mit Coupons per 1. März 1984 & ff. einzureichen.

Valoren-Nummer: 109 095

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 12 Jahre, vorzeitig kündbar nach 8 Jahren

Titel:
Inhaberoberobligationen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Coupons:
Jahrescoupons per 1. März

Lieferung:
1. März 1983

Kotierung:
wird an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich beantragt

Zeichnungsfrist
vom 9. bis 15. Februar 1983, mittags

Der Prospektauszug wird am 9. Februar 1983 in der «Basler Zeitung», im «Journal de Genève», in der «Gazette de Lausanne», in der «Nouvelle Revue de Lausanne» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungs- und Konversionsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT	SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHE VOLKSBAK	BANK LEU AG
VEREINIGUNG DER GENFER PRIVATBANKIERS	WAADTLÄNDER KANTONALBANK
BASLER KANTONALBANK	KANTONALBANK VON BERN
ZÜRCHER KANTONALBANK	FREIBURGER STAATSBANK
WALLISER KANTONALBANK	BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE

Sekisui House, Ltd., Osaka, Japan

5 1/4 % Optionsanleihe 1982-92 von sFr. 70 Mio

(Valoren-Nummern 760.180, 760.181, 763.218)

Optionspreisanpassung

Das Board of Directors der Gesellschaft hat am 17. Dezember 1982 beschlossen, den eingetretene Aktionären Gratisaktien im Verhältnis von 1 neuen Aktie für 10 alte Aktien auszuschießen.

Demzufolge reduziert sich der Optionspreis der Obligationen der 5 1/4 % Optionsanleihe 1982-92 von bisher

Yen 701,- auf neu Yen 637.30.

Der neue Optionspreis tritt ab 1. Februar 1983 in Kraft.

Im Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Scandinavian Airlines System Dänemark, Norwegen, Schweden

5 1/2 % Anleihe 1977-92 von sFr. 80 Mio

(Valoren-Nummer 612.522)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationsranche per 18. Januar 1983 Obligationen von sFr. 4 000 000 nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben nach dem 18. Januar 1983 sFr. 72 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Im Januar 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Jutland Telephone Company Ltd. Aarhus, Dänemark

5 1/2 % Anleihe 1977-92 von sFr. 60 Mio

(Valoren-Nummer 459.124)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationsranche per 10. Januar 1983 Obligationen von sFr. 5 000 000 nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben nach dem 10. Januar 1983 sFr. 50 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Im Januar 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Neuseeland

3 1/2 % Anleihe 1979-94 von sFr. 120 000 000

(Valoren-Nummer 798 284)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 8. Februar 1983 fällig gewordene Tilgungssumme von sFr. 6 000 000 nom. wurden die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 8. Februar 1983 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 114 000 000 ausstehend.

Zürich, im Februar 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Bargetzi + Biberstein AG, Steinwerke Solothurn, Bern, Basel-Birsfelden, Burgdorf, Olten

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu einer **ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 24. Februar 1983, 18.30 Uhr, im Restaurant «Chez Derron», in Solothurn.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1982.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie Gewinnverteilung.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident i. V.: Franz Bargetzi

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Anleihe-Kündigung

5 % Serie 142, 1973-88, von Fr. 45 000 000
(Valor Nr. 48.866)

5 % Serie 127, 1971-86, von Fr. 50 000 000
(Valor Nr. 48.851)

Die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt im Rahmen Ihrer gesetzlichen Verpflichtung die beiden oben erwähnten Anleihen zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

15. Mai 1983 (Valor Nr. 48.866)
bzw.

10. Juni 1983 (Valor Nr. 48.851)

Von diesen Terminen an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu par gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. Mai bzw. 10. Juni 1984 und folgend an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörender Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelnhabern gegen Ende April 1983 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, 8. Februar 1983

Pfandbriefzentrale der
schweizerischen Kantonalbanken



Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Fernsehgenossenschaft Bettenhausen

Einladung zur Generalversammlung

Mittwoch, 23. Februar 1983, 20.15 Uhr, im Restaurant Rössli, Bettenhausen.

Traktanden:

1. Jahresbericht.
2. Genehmigung der Abschlussrechnung und der Jahresrechnung.
3. Festsetzung der Unterhaltsgebühr.
4. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren (-innen).
5. Statutenänderung Art. 14.
6. Verschiedenes.

Der Vorstand

ÉMISSION D'UN EMPRUNT**République et Canton de Genève****4%** 1983-1993 de fr. 40 000 000

destiné au financement de travaux d'utilité publique et de tâches publiques en général.

Conditions de l'emprunt

Durée: 10/8 ans
 Titres: de fr. 1000.-, fr. 5000.- et de fr. 100 000.- nominal
 Jouissance: 22 février 1983
 Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich

Prix d'émission:**100%**

Délai de souscription:
 du 9 au 15 février 1983, à midi.

Des bulletins de souscription avec les principales modalités de l'emprunt sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

GRUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GENEVOIS
 CONSORTIUM D'ÉMISSION DE BANQUES SUISSES
 UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
 UNION DE BANQUES RÉGIONALES ET CAISSES D'ÉPARGNE SUISSES
 GROUPEMENT DE BANQUIERS PRIVÉS DE SUISSE ALÉMANIQUE

Crédit Foncier Neuchâtelois

Mesdames et Messieurs les actionnaires du Crédit Foncier Neuchâtelois sont convoqués, aux termes des art. 14 et 15 des statuts en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 24 février 1983, à 10 h. 30, au Château de Neuchâtel, en la salle du Grand Conseil.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 25 février 1982.
2. Rapports et comptes du 119e exercice.
3. Nominations statutaires.

Les actionnaires qui assisteront à cette assemblée devront, à teneur de l'art. 15 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au mercredi 16 février 1983 inclusivement au siège de la société à Neuchâtel ou auprès de ses agences dans le canton.

Dès le 10 février 1983, le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Neuchâtel, le 1er février 1983

Le président du conseil d'administration:
 François Jeanneret

Samurai Portfolio**Fonds de placement en valeurs japonaises**

Gertrust SA, rue de la Cité 22, Genève

Paiement de coupons au 11 février 1983

Gertrust SA, Société de gestion du fonds de placement en valeurs japonaises, Samurai Portfolio, informe les porteurs de parts de la mise en paiement dès le 11 février 1983 des coupons annuels 3 et 4 pour l'exercice 1982 sur les parts souscrites jusqu'au 10 février 1983 inclus.

Coupons no 3

Revenus de portefeuille	Fr. 0.72
moins impôt anticipé	Fr. 0.252
montant net par part	Fr. 0.468
Répartition pour les porteurs non domiciliés en Suisse avec déclaration bancaire	Fr. 0.72

Coupon no 4

Gains de cours (montant exonéré de l'impôt anticipé)	Fr. 1.78
--	----------

Ces répartitions peuvent être réinvesties jusqu'au 4 mars 1983 compris en parts additionnelles du fonds, avec une commission d'émission réduite à 1%. Les titres seront ex-dividende le 11 février 1983 date qui coïncidera avec la première date de réinvestissement.

Domiciles de paiement et de souscription:

Banca del Gottardo, Lugano
 Banca della Svizzera Italiana, Lugano
 Banco di Roma per la Svizzera, Lugano
 MM. Hentsch & Cie, Genève
 Interallanz Bank Zürich AG, Zurich
 MM. A. Sarasin & Cie, Bâle et Zurich
 MM. Wegelin & Co. (Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co.), Saint-Gall

Le rapport annuel au 31 décembre 1982 en langues française, allemande, italienne et anglaise, sera disponible en mars auprès de la direction du fonds et des domiciles susmentionnés.

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.**Emprunt subordonné 1983-95 de Fr. 40 000 000**

destiné à assurer le financement des opérations générales de la banque.

5 3/4 %

Taux d'intérêt

Modalités de l'emprunt

Durée: 12 ans ferme
 Titres: obligations au porteur de Fr. 5 000 et Fr. 100 000

Libération: 1er mars 1983

Coupons: coupons annuels au 1er mars

Cotation: aux bourses de Genève, Bâle et Zurich

Délai de souscription: du 9 au 15 février 1983, à midi

Des prospectus ainsi que des bulletins de souscription sont à disposition auprès du siège et des succursales.

100%

Prix d'émission

No de valeur: 027 920

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.

Mini ordinateur IBM 5120

Unité centrale 64 K
 APL + Basic
 4 unités disques
 1 imprimante 5110
 Etat de neuf.
 Prix à convenir.
 Tél. 021 22 12 16
 M. Schmid

▼
**insérez
 im
 SHAB
 haben
 Erfolg**
 ▲

Kapitalanlage

Im Zentrum von Zürich können Sie sich an einer Aktiengesellschaft der graphischen Branche beteiligen oder sie auch zu 100% übernehmen. Eingespieltes Team.

Kapitalkräftige Interessenten wenden sich unter Chiffre U-05-38281 an Publicitas, 3001 Bern.

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben

atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei
 Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88
 Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

Fusion oder Partnerschaft zur Sicherung der Nachfolgeschafft.

Branchenkundiges Personal, Büro- und Ausstellungsraum, Lager und Werkstätte vorhanden, ca. 2500 Kunden, Kapitalbedarf max. Fr. 350 000.-
 Ernsthafte Interessenten melden sich unter Chiffre 6331, Mosse Annoncen AG, Postfach, 4001 Basel.

**CLIMATISATION**

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
 Ch. des Pyramides 1
 1007 Lausanne
 Tél. 021 24 10 44
 Rue Dancet 17
 1205 Genève
 Tél. 022 29 70 11

Seit 1928

Informationslisten
 Handelsauskünfte und Inkasso
 im In- und Ausland
 Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küsnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.



**Inserate
 erschliessen
 den Markt**